

Débitures
1200%
intérêt annuel
incluant
prime d'intérêt
CENTRAL GUARANTY
CORPORATION (TRUST CENTRAL GUARANTY)
888, rue Saint-Jean (angle Dufferin) 522-4208

RÉNOVATION
ELECTRICITE
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
Estimations gratuites
861-9211
GUILLOT
CHAUFFE-EAU 40 GAL. 165 \$ 60 GAL. 245 \$

PRIX DU QUÉBEC 1990

Le prix des sciences humaines va à Fernand Dumont



Le sociologue québécois Fernand Dumont a obtenu le prix Léon-Gérin des sciences humaines, dans le cadre de la remise, par le Québec, d'une série de récompenses pour

l'ensemble de leur œuvre à six créateurs, chercheurs et interprètes. **B-9**

LE MONDE

Depuis hier, l'Angleterre n'est plus une île

La première jonction du tunnel sous la Manche entre la France et l'Angleterre a été établie hier. Pour plusieurs, l'événement fait que l'Angleterre n'est plus une île. **A-13**

LE CANADA

Avortement: le Sénat prié de modifier la loi

Le Regroupement des centres de santé des femmes du Québec et Morgentaler prient le sénat de modifier le projet de loi sur l'avortement. **B-8**

LE QUÉBEC

Bélanger accusé d'avoir choisi le camp fédéraliste

Le chef du PQ accuse un des coprésidents de la Commission sur l'avenir du Québec, M. Michel Bélanger, d'avoir déjà choisi le camp fédéraliste. **A-4**

LE SPORT

L'arbitre met fin au beau rêve de Marcotte

Le beau rêve de Fernand Marcotte fils a pris fin de manière abrupte, hier soir, avec les jabs précis de Denis Sigouin qui ont forcé l'arbitre à mettre fin au combat. **S-4**

LA CONSOMMATION

Skier coûte moins cher que jouer au hockey

En comparant le temps passé sur les pistes à celui passé sur une patinoire, une première saison de ski alpin coûte moins cher qu'une première saison de hockey. **C-1**

L'ÉCONOMIE

L'employeur compensera les effets de la TPS

L'employeur, qui prévoyait accorder en 1991 des hausses de 3 % à son personnel non syndiqué, aura tendance à donner 4 % pour compenser les effets de la TPS. **B-1**

L'INDEX

Québec et l'Est québécois	A-3, A-8 et A-9
Le Québec	A-4 à A-7
Le Canada	B-7, B-8 et C-10
Le Monde	A-10 à A-13
Annonces classées	C-5 à C-10
Arts	B-9 à B-11
Bandes dessinées	S-15
Bridge	C-9
Consommation	C-1 à C-4
Décès	C-11
Économie	Cahier B
Éditorial	A-14
Feuilleton	C-7
Horoscope	C-9
Mots croisés	C-6
Où aller à Québec	B-10

LA MÉTÉO

Ensoleillé aujourd'hui avec un maximum de près de 5 et un minimum de près de -3. Vents modérés. Demain: plutôt nuageux avec des éclaircies. **S-16**

La sécurité informatique préoccupe le vérificateur général Ottawa à la merci de saboteurs

OTTAWA — Les ordinateurs du gouvernement fédéral sont à la merci d'une catastrophe naturelle, de saboteurs ou d'un attentat terroriste.

par MICHEL VASTEL
LE SOLEIL

« Une bombe et cela prendrait des mois avant de reprendre la distribution des chèques de pension aux personnes âgées, la paie des fonctionnaires ou la collection des impôts », a préve-

nu hier le vérificateur général, Kenneth Dye.

Dans son dixième et dernier rapport annuel au Parlement, le vérificateur donne une bonne note au gouvernement pour la gestion de ses livres comptables. Mais cela ne veut pas dire qu'il dépense plus intelligem-

— à la Défense nationale, on a bâti tout un système de formation du personnel militaire et de soins de santé pour la paix. Mais on a tout simplement oublié de se préparer à... faire la guerre! « Je ne pense pas que nous soyons prêts à faire la guerre », a laissé tomber M. Dye en évoquant la situation qui attendrait les marins et les aviateurs du golfe Persique, s'ils devaient être blessés dans

un conflit et rapatriés au Canada; — au ministère de l'Immigration, on n'arrive même pas à respecter le niveau de 135 000 immigrants fixé pour l'année 1989 (les ambassades ont distribué 35 000 visas de plus). Si la tendance se maintient, ce n'est pas 250 000 mais 300 000 immigrants que les provinces et les municipalités devront installer dans leurs juridictions respectives. Quant à l'arrière de

100 000 réfugiés en attente d'une définition de leur statut, il augmente au lieu de diminuer;

— dans le domaine de l'environnement, 24 ministères ont juridiction sur 50 lois et trois fois plus de règlements: « qui mène la boutique? », se demande le vérificateur général en pointant du doigt les difficultés

Suite A-2, Vérificateur...

Autre texte en page A-3

Halloween: des parents inquiets



Plus de trois Canadiens sur cinq (soit 61 %) estiment que les enfants courent plus de dangers qu'il y a dix ans à arpenter les rues, le soir de l'Halloween, selon un récent sondage Gallup. A Québec, un programme de surveillance a été mis sur pied pour permettre aux jeunes de vivre cette journée en toute sécurité. De leur côté, les vendeurs de citrouilles ont fait des affaires d'or, avec ce fruit boudé à tort pour ses valeurs alimentaires.

Pages A-6, C-1 et C-2

Un jeune meurtrier américain se livre à la police de Québec

La police de Québec détient depuis hier après-midi un adolescent de 16 ans de Wildwood en Illinois, recherché depuis dimanche pour le meurtre de ses parents. Le jeune Américain s'est présenté lui-même à la centrale Victoria, en déclarant qu'il avait tué son père et sa mère.

par ROCH DESGAGNE
LE SOLEIL

Il a aussitôt été confié aux enquêteurs de la section des crimes contre la personne. Les victimes du meurtre dont il s'accuse sont Paul et Sandra Carlson, âgés de 35 et 41 ans.

Des autorités de la Protection de la jeunesse de Québec et des procureurs fédéraux décideront aujourd'hui de l'extradition du jeune Américain identifié par le shériff de Grayslake County, au nord de Chicago, comme étant William Carlson. Il était présumément recherché

pour délit de fuite, et c'est avec l'automobile de ses parents qu'il serait parvenu jusqu'à Québec, hier.

Selon certaines informations échangées avec des journalistes du Chicago Tribune, le double meurtre du couple Carlson se serait produit le 17 octobre, à l'aide d'une arme que l'adolescent avait louée d'un compagnon de d'école pour 100 \$, peu de temps avant de commettre son crime. William Carlson
Suite A-2, Meurtrier...

En attendant la nouvelle hausse Essence: l'heure est au magasinage dans la région

En attendant la prochaine hausse de 3 ¢ le litre prévue pour les premiers jours de novembre, le consommateur qui aura l'oeil ouvert réussira à faire le plein d'essence en économisant jusqu'à 4,5 ¢ le litre par rapport au prix le plus souvent affiché, qui est de 67,8 ¢ pour l'essence ordinaire sans plomb.

par GUY BENJAMIN
LE SOLEIL

Le porte-parole de la compagnie Irving, la seule dont l'essence vendue dans la région de Québec ne provient pas d'Ultramar de Saint-Romuald, a confirmé hier que le prix de l'essence serait majoré de 3 ¢ le litre dans les premiers jours de novembre, tout probablement au début de la semaine prochaine, ce qui portera le sans plomb ordinaire à 70,8 ¢ le litre.

Le coût du pétrole brut est la seule justification fournie par M. Jean-Paul Bourgault pour cette majoration de prix. Le pétrole brut nous coûte 41,64 \$ le baril ou 26,18 ¢ le litre avant raffinage, de préciser M. Bourgault.

Aucune autre compagnie majeure n'a fourni d'indications quant à la prochaine hausse, mais règle générale, dès qu'une compagnie fait un pas, les autres suivent dans les heures ou les jours qui suivent.

Des rabais

Une tournée sur les principales artères de la région de Québec, hier matin, a permis de dénicher de nombreux points de vente où l'essence est offerte à moins de 66 ¢ le litre.

Tout porte à croire que ce sont les deux stations Calnex de la région de Québec, relevant de Sunoco, qui offrent les meilleurs prix, soit une réduction de 5 % sur le prix affiché, qui est déjà plus bas que le prix « nor-



M. Eric Simard propose à ses clients une économie de 4,5 ¢ le litre sur le prix de l'essence ordinaire sans plomb par rapport au prix exigé par les grandes compagnies.

mal». Le sans plomb ordinaire revient, après escompte, à 63,2 ¢ le litre au Calnex de la 3^e Avenue, et à 63,3 ¢ à la station sise à l'angle de la 1^{re} Avenue et de la rue des Peupliers.

Cela représente une réduction de 4,5 ¢ le litre comparé au prix habituel de 67,8 ¢, soit une économie de 1,80 \$ sur un plein

Suite A-2, Essence...

Dites-nous où c'est moins cher

Avez-vous payé moins cher? Si tel est le cas, LE SOLEIL vous invite, lecteurs de l'agglomération urbaine de Québec (Rive-Sud et Rive-Nord) à faire connaître au cours des prochains jours les endroits où il est possible de se procurer de l'essence à un prix moindre que celui publié aujourd'hui, ou à identifier les secteurs où les détaillants se livrent une guerre du prix de l'essence. Communiquez avec la section Consommation au 647-3394.

Zizanie chez les «bleus» québécois

OTTAWA — Le bureau du premier ministre Brian Mulroney tente de désamorcer la bombe à retardement que ses militants de la région de Québec lui ont préparée pour le week-end prochain.

par MICHEL VASTEL
LE SOLEIL

A la suite d'une intervention des organisateurs de la région, Ghislain Lavoie, le candidat du ministre Benoit Bouchard, responsable des affaires du parti dans la province, s'est retiré hier soir de la course à la présidence de l'aile québécoise. M. Lavoie, qui est président de l'association de Roberval, a fait savoir que « l'heure est à

l'unité, et non à la division, surtout avec ce qu'on vit ».

Car, en plus de la lutte pour le contrôle de l'aile du parti, qui ira finalement à Clément Massé, président de l'association de Rivière-du-Loup et protégé du parrain des conservateurs de la région, l'homme d'affaires Marc Lefrançois, sept des neuf organisations conservatrices de la région de Québec s'apprentent à proposer des résolutions carrément « souverainistes », avec la

benédiction de Pierre Blais, ministre politique de la région, et du président du Conseil du Trésor, Gilles Loiselle.

C'est le 20 octobre, et dans la discrétion d'une salle du Château Frontenac, que les associations conservatrices ont adopté des résolutions toutes plus embarrassantes les unes que les autres. L'homme de confiance de Brian Mulroney, Luc Ouellet, était hier à Ottawa pour mettre au point des manoeuvres permettant d'éviter que ces résolutions arrivent sur le panacher du congrès du Mont Sainte-Anne.

La réunion du 20 octobre a été ouverte par le ministre

Gilles Loiselle, et conclue par le ministre Pierre Blais. Son propre comité de Bellechasse a fait adopter une résolution suggérant que « le Canada se remette en question » et ajoutant que, dans une nouvelle confédération, ce sont les provinces qui « délégueraient des pouvoirs dits « stratégiques » au gouvernement central », et non l'inverse.

Le comité de Québec (Gilles Loiselle) recommande que la nouvelle confédération « reconnaisse la souveraineté de ses membres ». Quant au comité de Beauce (Gilles Bernier), il y va d'une recommandation

Suite A-2, Zizanie...



Le ministre Pierre Blais donne son aval à des résolutions carrément « souverainistes ».

Suites de la première page

Vérificateur...

du gouvernement fédéral à faire face à des éco-urgences comme l'incendie des BPC à Saint-Basile-le-Grand :

— le ministère du Revenu reconnaît encore aujourd'hui que l'évasion fiscale, la déclaration de dépenses excessives (en particulier des dons de charité), font perdre chaque année plus d'un milliard de dollars au gouvernement fédéral. Quant aux prêts aux étudiants, des sommes de 700 millions \$, dont 140 millions en frais d'intérêt, restent en souffrance et le gouvernement s'avoue incapable de retracer les tiers des étudiants qui manquent à leurs engagements.

La question des conflits de juridiction revient souvent dans le rapport annuel du vérificateur général. Par exemple, la GRC et les Douanes sont incapables de s'entendre sur la façon de traiter les trafiquants qui arrivent au Canada avec un chargement de drogue. Les douaniers les arrêtent sur le champ alors que les policiers voudraient les laisser passer pour les prendre en filature et ainsi remonter la filière.

Après dix ans à fouiller dans les comptes et les pratiques administratives des ministères fédéraux, Kenneth Dye a constaté des améliorations dans ce qui est encore « une bureaucratie complexe, qui fonctionne sans trop se presser, dans un cadre si enchevêtré qu'il semble difficile de prendre des décisions et d'apporter des changements ».

Le gouvernement paralysé ?

Et ce qui l'alarme le plus cette année, c'est cette question de la sécurité informatique « qui exige des mesures urgentes ». « Nous ne pouvons garantir que le gouvernement pourrait continuer de remplir ses obligations dans l'éventualité d'un sinistre qui toucherait ses installations informatiques », dit-il.

Il y a plus de 80 000 postes informatisés et plus de 500 mini ou gros ordinateurs dans l'administration fédérale. Dans les quatre premiers mois de cette année, on a signalé 21 incidents ou des virus ont infecté plusieurs centaines de micro-ordinateurs et la GRC a dû enquêter sur 11 cas d'intrusion illégale dans des ordinateurs du gouvernement.

Ce qui préoccupe le plus le vérificateur général, c'est un sinistre naturel, comme un tremblement de terre, ou des actes de sabotage, par des employés mécontents ou des organisations terroristes. Kenneth Dye admet qu'il serait possible de « paralyser » l'administration fédérale.

En 1986, le Conseil du Trésor a adopté une « Politique concernant la sécurité du gouvernement », mais une vérification de Kenneth Dye auprès de 13 ministères a révélé que seulement quatre d'entre eux avaient commencé à l'appliquer. « Les quelques ministères qui ont effectué certaines évaluations des menaces et des risques ont finalement découvert que leurs systèmes informatisés couraient un risque important » révèle-t-il dans son rapport.

Outre la paralysie du gouvernement, les intrusions « illégales » dans les nombreuses banques de données représentent un danger pour les entreprises qui confient des secrets industriels, et pour les particuliers qui peuvent voir ainsi leur vie privée révélée à des tiers.

Quand on pense que le siège social de Volkswagen, en Allemagne, a été victime d'une fraude informatique de 340 millions \$ en 1984, on se demande ce qui pourrait bien arriver à une administration qui brasse près de 150 milliards \$ par année !

Essence...

de 40 litres, ce qui serait la consommation hebdomadaire moyenne des automobilistes québécois.

Plusieurs stations Olco affichent des prix inférieurs à 66 c le litre, dont celles du boulevard Saint-Jacques, de l'avenue du Colisée et du boulevard Hamel ouest, près du boulevard Masson. C'est dans le secteur boulevard Hamel, boulevard Masson et rue Père Lelièvre, dans la quartier Duberger, que l'on retrouve une forte concentration de détaillants indépendants qui se livrent une vive concurrence.

Sur Hamel, coin boulevard Masson, Perrette affiche 65,5 c le litre et Olco 65,9 c. Au coin Masson et Père Lelièvre, Sonic vend le sans plomb ordinaire à 65,5 c le litre et le Ultramar en face suit à 65,7 c.

Plus à l'est sur le boulevard Hamel, le poste d'essence de Sears à Place Fleur de Lys affiche 65,9 c tout comme le Perrette du boulevard Bastien, dans le quartier Neufchâtel.

Mentionnons que les stations indépendantes totalisent environ 20 % des ventes d'essence au Québec.

Zizanie...

supplémentaire : « qu'à défaut de conclure les négociations sur cette question (de la confédération) à la satisfaction du Québec, d'ici les prochaines élections fédérales, le Québec renonce à l'option confédéraliste et déclare unilatéralement la souveraineté-association ».

On sait aussi que l'association de Louis-Hebert recommande d'endosser, à l'instar du NPD fédéral, « le droit des Québécoises et des Québécois à l'autodétermination ». « Ce serait vouloir diriger nos militants que d'écarter un débat sur la question », dit Mme Suzanne Du-

Charlesbourg: l'école primaire Le Carrefour ne fermera pas cette année

Les parents et les enfants du secteur Saint-Jérôme de Charlesbourg conserveront leur école primaire Le Carrefour, au moins pour l'année scolaire en cours, et possiblement pour la prochaine (1991-1992). C'est le consensus auquel sont parvenus les membres du conseil des commissaires, hier soir, avec les quelque 250 citoyens s'objectant énergiquement à la disparition de leur unique école primaire.

par ROCH DESGAGNE
LE SOLEIL

Les intervenants à l'assemblée spéciale tenue hier soir à l'école Maria-Goretti sont vite tombés d'accord sur un aspect fondamental de la pétition du comité des citoyens de la paroisse St-Jérôme : le plan triennal d'utilisation des équipements scolaires tel que modifié en juin dernier, et qui prévoyait la transformation de l'école primaire du quartier en locaux pour les cours aux adultes, négligeait complètement l'impact social de cette éventuelle transformation du rôle de l'école Le Carrefour sur la jeune clientèle.

Le comité de travail qui recom-

mandait ce changement de destination de l'école primaire devra donc refaire ses devoirs, selon le statu quo intervenu entre parents et commissaires, hier.

« Nous sommes plutôt satisfaits, car nous conservons notre école pour les années 1990-91 et 1991-92, mais nous devons rester très vigilants », insistait en entrevue M. Daniel Boulanger, porte-parole des parents. Selon lui, le plan triennal de planification des équipements en fonction des besoins du milieu pour l'année 1991-92 n'avait sûrement pas été examiné par l'ensemble des commissaires. On ne pensait à reloger les élèves qu'en termes d'économies.

pléssis qui appuie la résolution de son association. Elle se dit cependant « confiante que le premier ministre se mette à l'écoute de ses militants ».

Les neuf associations conservatrices de la région de Québec — celle de Charlevoix, le comté de Brian Mulroney, ayant évité de participer au débat — se sont entendues pour tenter d'imposer un débat sur leurs propres résolutions.

Le débat est embarrassant pour le chef du gouvernement qui doit, demain ou vendredi midi au plus tard, lancer une grande consultation nationale sur l'avenir de la confédération. Ses conseillers veulent éviter qu'il n'ait l'air de céder à la pression de ses propres députés — plus du tiers de son caucus national.

Le retrait de la candidature du président de l'association conservatrice du comté de Benoit Bouchard se situe dans ce contexte. L'élection à la présidence de l'aile québécoise, en remplacement de Jacques Parent, devait se tenir dimanche matin. Mais on voulait éviter des tensions pendant toute la journée de samedi, consacrée à l'avenir constitutionnel du Québec.

M. Ghislain Lavoie avait laissé entendre, depuis quelques jours, qu'il se retirerait s'il y avait de la concurrence. Mais on ne peut s'empêcher de noter qu'il appartient à l'aile nationaliste du PC-Québec. Cela commençait à faire beaucoup pour les conseillers du premier ministre qui ont hier aussi décidé d'écouter sa visite à Québec. Des samedi après-midi en effet, et sans attendre les résultats des délibérations, il s'envole pour un séjour de quatre jours à Toronto.

Meurtrier...

avait laissé entendre à son entourage du high school de Gurnee qu'il voulait s'équiper d'un revolver.

Quant au mobile du double meurtre, un porte-parole de la police de Grayslake a expliqué que l'étudiant était en désaccord total avec ses parents en raison de leurs profondes croyances envers les Témoins de Jéhovah.

Après avoir abattu ses parents, William Carlson a remis l'arme au compagnon d'école qui la lui avait louée, et a pris la fuite vers le Canada. L'étudiant qui a fourni le revolver l'avait volé à son grand-père.

Les corps de Paul et Sandra Carlson furent découverts dimanche dernier, et leur mort remonterait au mercredi 17 octobre.

La police de Québec détient l'adolescent sous une simple accusation de vol et recel d'auto, en attendant l'application des procédures d'extradition engagées par la police de l'Illinois. À la suite des aveux de William Carlson, la police de Québec avait immédiatement contrôlé ses affirmations avec la police américaine, déclaration qui fut confirmée. La police américaine a également confirmé l'identité de l'adolescent. Deux charges de meurtre avaient été portées contre lui, depuis quelques jours.

Granby: les enfants sains et saufs après une nuit en forêt

GRANBY (PC) — Trois enfants qui avaient été portés disparus en fin d'après-midi, lundi, à Granby, ont été retrouvés sains et saufs tôt hier matin après avoir passé la nuit en forêt par une température glaciale.

Alexandre Naud et Manuel Massé, 4 ans, ainsi que Catherine Gaucher, 5 ans, ont été découverts couchés près d'un buisson, à environ deux kilomètres de leur lieu de résidence.

Une ambulance les a conduits aussitôt au centre hospitalier de Granby où leurs parents les attendaient.

Un porte-parole de la police municipale de Granby, le sergent Paul Gaudet, a déclaré que les enfants semblaient en bonne santé même si la température a chuté jusqu'à moins 4 degrés Celsius au cours de la nuit dans cette région. Ils devraient s'en tirer avec un rhume, a-t-il indiqué.

Des militaires de la base de Farnham et un hélicoptère s'approprièrent à se joindre aux recherches quand les enfants ont été retrouvés par un policier, l'agent André Guertin.

Ils avaient été portés disparus vers 17 h lundi dans un secteur de Granby où les maisons sont assez distantes les unes des autres et sont entourées de champs et de boisés.

Une vingtaine de policiers, des parents, des membres des familles, ainsi que de nombreux volontaires avaient entrepris une battue en soirée dans un périmètre de trois kilomètres sur cinq.

Les recherches ont finalement porté fruits vers 4 h 45 hier matin.

LA QUOTIDIENNE
tirage du 30 octobre
4-1-3
8-2-5-5

LE 31 POUR L'ÉTE

doublure amovible



LE TRENCH MICROFIBRE

199.95

l'ultra-léger, ultra-pratique...microfibre, fascinante pour des nouveaux tissus, issus de la technologie moderne qui permettent souplesse, légèreté et grande résistance, notre trench ample, à profonde épaule raglan avec sa doublure amovible est une formule idéale pour notre climat. couleur de champignon, olive ou noir. 38 à 44. rég. 245.00

valeur exceptionnelle



NOTRE TEE-SHIRT
COL MONTANT

29.95

dessus, dessous, confort du pur coton...un pull de notre collection clan vert, que vous aimerez porter seul, sous vos chemises sport, sous des gros pulls en laine...à harmoniser, à contraster en noir, orangé, ocre, lilas, vert, marine, fuchsia, améthyste. p.m.g.t.g. rég. 50.00

les valeurs exclusives du 31



GANT DE CUIR

DOUBLÉ EN COULEUR

39.95

confectionné spécialement pour nous, un gant en cuir ultra-souple, coupe-cousu pour une meilleure résistance, avec poignet à attache pression ajustable. la touche originale, la doublure feutrée en couleur rouge, violet ou loden pour gant noir et en loden pour gant chocolat. p.m.g.t.g. rég. 50.00

la maison

simons

la maison simons... au coeur de québec depuis 1840



La jeune épouse de Trudel était inconsolable. Elle a vu son mari sur le rivage.

Saint-Aimé-des-Lacs Les corps des deux chasseurs sont repêchés

Après quatre heures de recherches, les plongeurs de la Sûreté du Québec ont repêché hier les cadavres des deux chasseurs qui se sont noyés dans les eaux glaciales du lac Nairn, à Saint-Aimé-des-Lacs, dans Charlevoix.

par ISABELLE JINCHÉREAU
LE SOLEIL

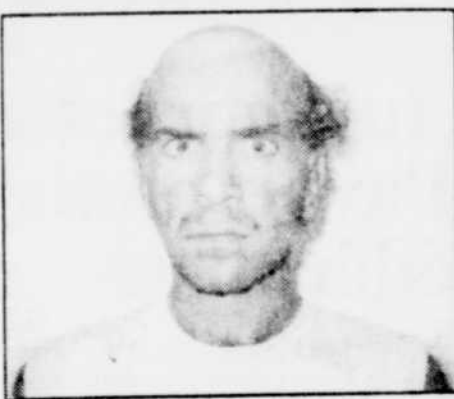
Les corps de Émilien Simard, 45 ans, un père de 11 enfants et de son neveu de 26 ans, Dany Trudel, ont été retrouvés dans 8 mètres d'eau, à quelque 800 mètres de la rive qu'ils avaient quittée la veille, au petit matin, pour aller récupérer deux canards blessés.

Le premier cadavre a été localisé à 11 h 25, le second, à 12 h 50. Le fusil et les jumelles du jeune Trudel ont aussi été remontés.

L'opération a donné lieu à des instants épiques. En effet, en examinant le corps de leur fils abandonné sur le rivage durant 45 minutes, faute de fourgon, Mme Louineil Trudel et son époux ont perdu connaissance. Ils ont dû être hospitalisés. La jeune épouse de Dany, mère d'un poupon d'un mois, s'est avancée elle aussi pour caresser le disparu en pleurant, devant une centaine de curieux.

Les policiers ont donc fait diligence pour la récupération de la dépouille de M. Simard. Les deux corps seront autopsiés ce matin à Québec.

La tragédie s'est produite lorsque le jeune Trudel s'est levé debout dans leur petit canot déjà abimé, et qu'il a tiré deux coups de feu avec son 12,MM pour achever les oiseaux qui flottaient sur l'eau agitée. Aussitôt, l'embarcation a chaviré. Chaudement habillés, les deux hommes ont lutté quelques instants dans une eau à 5 degrés Celsius avant de sombrer.



D'autres victimes?

Les enquêteurs de la sûreté municipale de Québec recherchent, comme témoins, d'autres victimes possibles de Roch Langlois, cet individu de 41 ans qui aurait sciemment transmis le sida à un adolescent de 17 ans, et qui doit réapparaître en cour demain.

L'INDEX RÉGIONAL

RIMOUSKI

La SQ et la police de Rimouski viennent de démanteler un important réseau de trafic de drogue qui visait notamment le milieu scolaire. A-8

Quinze patients pour 56 lits à Valcartier

Coût exagéré des hôpitaux militaires

Les hôpitaux militaires coûtent presque deux fois plus cher que les hôpitaux civils (soit 27,6 millions \$ de plus en moyenne), leur taux d'occupation est plus faible et pourtant, ils ne pourraient pas assurer un soutien médical complet en temps de guerre.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

Après avoir analysé en profondeur quatre hôpitaux militaires, dont celui de la base de Valcartier, le vérificateur général Kenneth Dye s'interroge sur la nécessité d'offrir un réseau si complet de soins médicaux aux 87 000 militaires canadiens. Il suggère au ministère de la De-

fense de réduire le personnel médical et infirmier de son système hospitalier, de recourir davantage aux hôpitaux civils et, avec les économies ainsi faites, prévoir des réservistes pour combler les besoins d'effectifs médicaux advenant un état de guerre.

L'hôpital de Valcartier

À l'hôpital de la base de Valcartier, un hôpital de 56 lits, entre 15 et 20 patients seulement

étaient hospitalisés, hier. D'après les chiffres du vérificateur général, il en coûte 461 \$ par jour pour hospitaliser un malade à Valcartier... contre 183 \$ dans un hôpital civil similaire. Petit hôpital peut-être, mais l'hôpital de Valcartier offre une gamme étonnante de services : médecine interne, chirurgie générale, psychiatrie, urologie, orthopédie, oto-rhino-laryngologie. On y pratique des chirurgies lombaires, mais pas de chirurgie cardiaque : les cas sont transférés à l'hôpital militaire d'Ottawa. « Ça se compare aux services d'un hôpital civil », dit modestement le comman-

dant de l'hôpital, le lieutenant-colonel Veilleux, à la fois directeur des services professionnels et anesthésiste dans son hôpital.

Le personnel médical de l'établissement se compose de 156 personnes, dont 35 médecins, le reste étant des infirmières et des adjoints médicaux. Le lieutenant-colonel Veilleux admet qu'avec tant de personnel et si peu de patients, « la relation patient-personnel médical est très adéquate, on n'est pas obligé de se presser ». Mais le personnel médical militaire mérite bien cette « qualité de vie au travail », poursuit le lieutenant-colonel, pour compenser les 60 jours de service à Oka, les 6 mois à Chypre ou les longues semaines à Gagetown qu'infirmières et médecins militaires sont obligés de vivre, loin de leur famille, et jamais payés en temps supplémentaire.

Liste d'attente trop longue

Curieusement, constate le vérificateur Dye, il y a un hôpi-

tal civil dans le voisinage de 29 des 32 hôpitaux militaires. Mais le ministère de la Défense hésite à utiliser le réseau public « car les longues périodes d'attente pour la chirurgie élective risqueraient de compromettre l'état de préparation des forces ».

Le ministère a promis d'étudier les suggestions du vérificateur Dye et de retenir celles qui accroissent « le rapport coût-efficacité sans entraîner une détérioration des services actuellement dispensés ».

Centre de foresterie

Par ailleurs, le vérificateur général a révélé que le Centre de foresterie des Laurentides, à Sainte-Foy, a coûté trois fois plus cher que prévu. Entre 1972 et 1988, le coût estimé de construction d'une nouvelle aile est passé de 5,8 millions \$ à 19,7 millions \$. M. Dye a toutefois soutenu que le ministère des Travaux publics avait quand même bien géré la construction de ce projet.



Les résidents de la rue Sainte-Thérèse en ont désormais fini avec ce genre de manifestation populaire. Pour la plupart, ils s'en disent satisfaits.

Le Carnaval de Québec laisse tomber la rue Sainte-Thérèse

Après 33 ans d'activités, le Carnaval de Québec laisse tomber la rue Sainte-Thérèse pour concentrer ses activités dans la haute-ville de Québec. Seules les voûtes de Chez Ti-Père qui ont fait la renommée de rue Sainte-Thérèse pourraient survivre en marge du carnaval.

par LISE FOURNIER
LE SOLEIL

Le président du carnaval, M. Jean Maheu, n'a fait que confirmer, hier, les rumeurs d'abandon qui circulaient depuis le décès, en août dernier, de M. Lionel Faucher, propriétaire des célèbres voûtes Chez Ti-Père. Avec le départ de M. Faucher, c'est aussi tout le rituel des visites officielles de grandes personnalités qui disparaissait. Donc la raison d'être de la rue Sainte-Thérèse.

Mais avant de rendre sa décision, la direction du carnaval a toutefois pris la peine de consulter les 192 résidents. Et sur 93 répondants plus de 80 % ne voulaient plus du carnaval dans leur rue. Certains ont même signé une pétition en ce sens.

Les organisateurs du carnaval invoquent cependant une restructuration de leurs activités pour mettre fin à leur présence rue Sainte-Thérèse. Une présence qui leur coûtait annuellement 15 000 \$. De l'argent qu'ils vont maintenant injecter dans d'autres projets.

« Nous voulons orienter nos activités vers une clientèle plus nombreuse, mettre l'accent sur les familles et les touristes », a indiqué le président M. Jean Maheu.

« Des objectifs que les gens de la rue Sainte-Thérèse ne rencontraient plus, selon lui, à cause du vieillissement de la

population qui se trouvait désarmée devant l'ampleur de l'événement. »

M. Jacques Dorval, un résident de la rue Sainte-Thérèse est d'ailleurs ravi de ce qui arrive. « C'était pas vivable ici pendant le carnaval », dit-il. « Plus de 20 000 personnes nous envahissaient. On ne pouvait même plus stationner notre voiture dans l'entrée », ajoute M. Dorval qui dit avoir vécu 33 ans d'enfer à cause du carnaval.

Philosophe, M. Andrien Verrette, un sexagénaire, se rappelle plutôt les bons moments passés avec Ti-Père pour qui il a travaillé une

quinzaine d'année.

Jocelyn reprend les rênes

Même si ça ne fait pas l'affaire des gens de la rue, le fils de Ti-Père, Jocelyn, entend poursuivre les activités de son père. « Je vais continuer à recevoir des carnavaliers, dit-il, même si officiellement je ne fais plus partie du circuit du carnaval. »

« Il y aurait eu moyen de ranimer la rue, si le carnaval avait voulu, dit-il, mais ils ont préféré s'en aller ailleurs et oublier les 33 années que mon père a consacrées au carnaval. »

Sans entrer en guerre contre la direction du carnaval de Québec, M. Faucher aurait aimé être consulté par ces derniers. A tout le moins, espère-t-il être informé de la façon dont la direction du carnaval projette de rendre hommage à son père.



Jocelyn Faucher, le fils de Ti-Père, entend maintenir la tradition des voûtes amorcée par son père.

Un métro léger jugé trop cher pour les besoins de la région

Techniquement, un système de transport rapide est réalisable sur le territoire de la Communauté urbaine de Québec et permettrait d'améliorer le service de transport en commun et d'augmenter l'affluence, mais sa construction coûterait de 500 à 600 millions \$ et le déficit de la CTCUQ grimperait de 10 millions \$ par an.

par THIÉRIO DIALLO
LE SOLEIL

C'est la conclusion à laquelle est venu le groupe d'experts qui s'est penché, au cours des deux dernières années, sur la question de faisabilité d'un transport régional rapide et dont le rapport a été rendu public hier par le président de la CTCUQ, M. Claude Larose.

Après avoir évalué plusieurs autres technologies de transport rapide (système de voies exclusives pour autobus comme celui d'Ottawa, l'autobus guidé à l'essai en Belgique, le système automatique léger sur rail comme le Skytrain de Vancouver et le métro sur pneumatique ou fer sur fer comme celui de Montréal), les experts ont retenu le système léger sur rail actuellement exploité à Calgary.

Selon le document, dont les grandes lignes ont été rapportées hier par le SOLEIL, ce métro de surface et ses 32 trains, en fait des autobus articulés couplés deux à deux, occasionneraient des coûts d'exploitation de près de 17 millions \$, auxquels il faudrait ajouter les quelque 566 millions \$ nécessaires à la réalisation d'un tracé d'une longueur totale de 30 km qui comporte 7 km de tunnel.

Le tracé « de base » du réseau partirait de la rue Seigneurie, à Beauport, pour se rendre au centre commercial des Quatre-Bourgeois en passant par Limoilou, la place d'Youville, le chemin Sainte-Foy et le boulevard Laurier, avec un autre axe qui partirait de la rue Périgord, à Charlesbourg, pour venir rejoindre le premier au parc Victoria. La portion allant de cet endroit et la cité universitaire serait souterraine.

Les auteurs du document se sont fixé l'horizon 2011 pour évaluer les avantages et inconvénients d'un tel système de transport, notamment en ce qui concerne l'affluence, la compétitivité et la réduction de l'étalement urbain en faveur d'un dé-

veloppement autour des stations, tout ça sans changer les données actuelles en ce qui a trait aux problèmes de stationnement et de circulation automobile.

Il en résulte que même avec des efforts pour réduire l'étalement urbain et améliorer le service autobus, l'affluence en l'an 2011 serait sensiblement la même que maintenant si l'on tient compte de l'augmentation de la population, alors que les dépenses de la CTCUQ passeraient de 78 millions \$ à 93 millions \$ et que la contribution des municipalités augmenterait de 32 %.

De plus, le nouveau système ne réduirait le temps de voyage aux heures de pointe que de 5 à 6 minutes. Quant aux usagers qui se déplaceraient en dehors de ces heures, ils n'auraient droit à aucune réduction de temps. Enfin, le taux de correspondance passant de 36 % à 63 %, certains usagers auraient à attendre un peu plus qu'actuellement pour pouvoir prendre le « tram ».

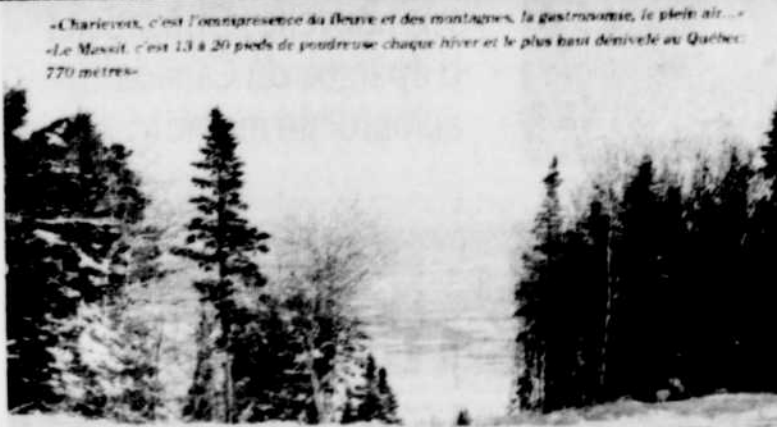
Pour M. Larose, le métro de surface est une « option prématurée ». Il va déposer le rapport d'étude au prochain conseil de la CUQ, mais, pour l'instant, il entend poursuivre la réflexion amorcée récemment sur le plan régional pour améliorer le service actuel de transport en commun. « Le choix de la technologie viendra s'intégrer au plan d'action » que la CUQ pourrait adopter à cet effet en mars prochain, a-t-il souligné.

Normalement, c'est le ministère des Transports qui acquitte à 100 % la note pour de telles immobilisations. Mais M. Jacques Vuille, ingénieur au service du développement des réseaux, a dit hier que le gouvernement « va hésiter à jeter 500 millions \$ là-dedans. » Il faudra faire des efforts majeurs pour augmenter la clientèle si on veut convaincre les politiciens de justifier de tels investissements! »

HAMEAU DU MASSIF CHARLEVOIX

32 300 pieds carrés FACE AU FLEUVE
2 000 \$ par année pendant 5 ans
Sans intérêt

Investissez au Hameau tout près du centre de ski Le Massif, à 20 minutes du Mont Ste-Anne. Développement de 320 immenses terrains traversés d'une rivière. Très grand potentiel de plus-value.



« Charlevoix, c'est l'inspiration du fleur et des montagnes, la gastronomie, le plein air... »
« Le Massif, c'est 13 à 20 pieds de neige chaque hiver et le plus haut dénivelé de Québec: 770 mètres. »

Évitez la TPS

Avant janvier 91

PHASE I
VENDEUSE 100%

AUCUN INTÉRÊT

Pour plus d'informations

Apposez ici votre carte d'affaires et envoyez-nous une photocopie de cette annonce par télécopieur au 418-683-9712

ou encore communiquez avec le responsable du projet: M. Eric Foster, tél. 418-683-3579

Le Hameau du Massif est une réalisation de Charles B. Poirer et Associés, 1591 chemin St-Louis, Suite 206, Ste-Foy, G1S 1E2

NOUVELLE OFFRE DE MAYTAG

"NOUVEAUX" MODELES



ÉPARGNEZ
JUSQU'À
50\$
SUR MODELES
SPECIFIQUES

MAYTAG

"LE GARS QUI S'ENNUIE
LE PLUS EN VILLE."

ÉPARGNEZ
JUSQU'À
50\$
MODELES
SPECIFIQUES

- La marque préférée n° 1*
- Dure plus longtemps, requiert moins de réparations et coûte moins cher d'entretien
- Super robuste, grande capacité
- Garantie limitée de dix ans sur la transmission de la laveuse

LAVE-VAISSELLE
GICLO-NET^{MD}
MAYTAG

ÉPARGNEZ
JUSQU'À
50\$

REFRIGÉRATEURS
MAYTAGACHETEZ
MAINTENANT!NOUS LE GARANTISSONS
JUSQU'À L'AN**2000**

Offre pour un temps limité

Demandez les détails



ÉPARGNEZ
JUSQU'À
80\$
MODELES
SPECIFIQUES

- La marque préférée n° 1*
- Capacité inégalee
- D'après des sondages auprès des consommateurs canadiens

DOMINIQUE PAQUET INC.

Meubles - Appareils électro-ménagers - Couvre-planchers
1419, rue St-Paul, Ancienne-Lorette, Qc G2E 1Z7
Tél.: (418) 872-2911

DEPUIS
35 ANS

DATE LIMITE: 1^{er} NOV.

FAITES VITE!

LE 1^{er} NOVEMBRE
EST LA DATE LIMITE
POUR ACHETER
VOS NOUVELLES
OBLIGATIONS
D'ÉPARGNE
DU CANADA À
LEUR VALEUR
NOMINALE.



Après cette date, il sera trop tard!

Profitables

- 10 3/4 % d'intérêt la première année
- Pour chacune des années suivantes jusqu'à l'échéance, en 2002, le taux d'intérêt annuel de cette émission sera déterminé et annoncé au moment de la nouvelle émission.

10 3/4 %
LA PREMIÈRE ANNÉE

Sûres et encaissables en tout temps

- Garanties par le gouvernement du Canada
- Vous pouvez les encaisser quand bon vous semble.

Ne tardez plus. Achetez vos nouvelles Obligations d'épargne du Canada aujourd'hui même!



Les Obligations d'épargne du Canada

SAVOIR PRÉVOIR

Canada

Commission sur l'avenir constitutionnel du Québec

Le fédéralisme a des avantages économiques, estime Bélanger

En théorie, le fédéralisme procure des avantages économiques aux États-membres, estime le coprésident de la Commission sur l'avenir constitutionnel du Québec, M. Michel Bélanger, qui dit par ailleurs ne pas exclure l'indépendance comme solution pour le Québec.

par ANDRÉ FORGUES
LE SOLEIL

En compagnie de l'autre coprésident, M. Jean Campeau, M. Bélanger recevait la presse parlementaire au petit déjeuner, hier, une semaine avant le début des audiences publiques de la Commission. Ses propos sur la rentabilité économique du fédéralisme ont entraîné des sous-questions dont les présidents ont profité pour chercher à contrer l'impression suscitée par la déclaration initiale de M. Bélanger.

« Il y a une chose qui m'apparaît de toute évidence: le fédéralisme, en autant qu'il s'agit d'avantages d'ordre économique, c'est-à-dire de gens qui mettent ensemble des espaces pour diminuer certains coûts, de soi, c'est profitable », avait d'abord répondu M. Bélanger, non sans ajouter que « cela ne signifie pas que le système canadien est nécessairement quelque chose qui apporte un bénéfice en terme de fiscalité au Québec ».

Par la suite, précisant qu'il ne voyait qu'une « notion théorique », M. Bélanger a reproché à un reporter qu'« on ne peut pas employer le mot fédéralisme sans que vous conceviez une certaine vision de quelqu'un qui défend le fédéralisme canadien ».

Les avantages économiques, a-t-il expliqué, s'appuient sur « le même principe que les fusions d'entreprises qui réduisent les coûts ». A cet égard, reconnaît M. Bélanger, le fédéralisme canadien souffre de bien des impuretés avec les dédoublements de ser-



Les coprésidents de la Commission sur l'avenir constitutionnel du Québec, MM. Jean Campeau et Michel Bélanger, ont répondu aux questions de la presse parlementaire hier.

vices qui existent entre Ottawa et les provinces.

Venant à la rescousse, M. Campeau explique que « le fédéralisme, en soi, cela peut être bon, cela peut être rentable. Il (M. Bélanger) n'a pas dit que le fédéralisme canadien est bon et rentable ».

« L'association-souveraineté »

Par ailleurs, au fil de la discussion, M. Bélanger a presque décrit le fédéralisme et la souveraineté-association comme des équivalents.

« Par le fédéralisme, des États conservent une très large responsabilité autonome et mettent certaines choses en commun. Ça, c'est de l'association-souveraineté. Vous, vous parlez de souveraineté-association. Vous ne me demandez pas un changement particulièrement vigoureux pour passer de l'un à l'autre ».

De plus, selon lui, le problème monétaire n'est pas fondamental dans la discussion sur l'avenir politique du Québec. M. Bélanger ne doute pas que, si cette « question technique » se pose, on y trouvera une réponse.

« Quand on sait ce qu'on veut,

le reste ça s'arrange; quand on ne sait pas ce qu'on veut, les problèmes techniques sont bien compliqués. » D'ailleurs, même les pays les plus puissants sont « extrêmement dépendants des autres ».

Par ailleurs, repète de son côté M. Campeau, « il faut séparer la politique de la Commission ». Sinon, dit-il, « cela va être dur à vivre » et il y aura à nouveau de la division parmi les Québécois.

A propos des travaux eux-mêmes, on a appris que les associations de francophones hors Québec de plusieurs provinces ont déjà manifesté l'intention de faire parvenir des mémoires et que leurs représentants seront entendus par la Commission. De plus, il y aura en janvier des auditions d'experts et sans doute aussi des forums sur certaines questions spécifiques.

La Commission devrait aussi publier d'ici un mois ou deux un lexique définissant les principaux termes qui servent à la discussion sur l'avenir politique du Québec. « On a encore certaines difficultés la-dessus qu'on va tâcher d'aplanir avec le temps », dit M. Campeau.

Parizeau lui reproche aussitôt d'avoir choisi le camp fédéraliste

Le chef du Parti québécois, M. Jacques Parizeau, accuse un des deux coprésidents de la Commission sur l'avenir constitutionnel du Québec, M. Michel Bélanger, d'avoir déjà choisi le camp fédéraliste et de semer la confusion dans la population en prétendant que « le fédéralisme et l'association-souveraineté, c'est la même chose ».

par MICHEL DAVID
LE SOLEIL

« Même les fédéralistes d'Ottawa les plus enrégés de la belle époque - comme ils disent - de la campagne référendaire n'ont jamais osé aller jusque-là », a-t-il déclaré.

« C'est très courant chez les fédéralistes, ces temps-ci, de considérer que tout est dans tout et réciproquement, constate-t-il. Si je comprends bien M. Bélanger, fédéralisme et souveraineté-association, c'est la même chose. Alors on se demande de quoi on discute au Québec depuis 20 ans. On ne fera pas croire, pas plus qu'à n'importe quel Québécois, qu'un pays souverain et une communauté fédérale, c'est pareil ».

Les journalistes lui ont fait valoir que la déclaration faite par M. Bélanger, au cours d'un petit déjeuner de presse, hier matin, devait être replacée dans un contexte plus général, mais le chef du PQ ne voulait rien entendre.

M. Parizeau a admis qu'il n'a pas pris connaissance de l'ensemble de ses propos, mais il avait sous les yeux la transcription d'un reportage radiodiffusé citant M. Bélanger au texte et cela lui suffisait.

De la même façon, M. Parizeau ne voulait pas reconnaître qu'en disant que « le fédéralisme, c'est rentable au point de vue économique », M. Bélanger parlait du fédéralisme en général et non pas spécifiquement du fédéralisme canadien. Pour le chef du PQ, il s'agit bien d'une « profession de foi fédéraliste » de sa part. Peut-être maladroit, mais fédéraliste quand même.

« Je ne trouve pas d'une habileté consommée pour un président de commission d'avancer ses couleurs avant même que les audiences aient commencé. S'il avait à le faire, il aurait dû attendre quelques mois », a-t-il déclaré.

LES ANNONCES
CLASSÉES
LE SOLEIL
647-3311
ça sonne!

Québec doit refuser tout nouveau délai concernant la loi 146 sur le patrimoine

Les couples qui veulent se soustraire à l'application de la loi sur le partage du patrimoine familial devront le faire avant le 31 décembre.

par GILLES BOIVIN
LE SOLEIL

Exception faite de la Chambre des notaires, tous les groupes intéressés sont en effet venus dire hier

qu'ils craignaient qu'une nouvelle prolongation ne débouche sur un « harcèlement » du conjoint le plus défavorisé. Revenant ces mémoires en commission parlementaire hier, la ministre déléguée à la Condition

fémnine, Mme Violette Trepagnier, a clairement indiqué qu'elle estimait que le délai de 18 mois consenti lors de l'adoption de la loi 146 était « nettement suffisant ».

Pour le Barreau du Québec, comme pour le Conseil du statut de la femme, en passant par l'Atéas, la fédération des associations de familles monoparentales et la Confédération des organismes familiaux, le délai de 18 mois consenti au moment de l'adoption de la loi a déjà eu des « effets pervers » sur les couples.

Les avocats de pratique matrimoniale ont notamment décelé chez plusieurs clients un certain harcèlement d'un conjoint envers l'autre « et parfois même un marchandage éhonté » pour le convaincre d'accepter une renonciation au partage prévu par la loi 146, expliquait la bâtonnière du Québec, Me Sylviane Borenstein. La présidente de l'Atéas, Mme Christine Marion, faisait même état de situations où l'employeur du mari aurait pris l'initiative de préparer les formules nécessaires à la renonciation.

« Prolonger le délai de renonciation ne peut que faire durer encore plus longtemps une telle période de harcèlement », conclut-elle.

Adoptée dans un climat de controverse en juin 1989, la loi 146 prévoit le partage à parts égales du patrimoine familial en cas de dissolution du mariage. Ce patrimoine familial comprend les résidences principale et secondaire, les meubles, automobiles et régimes de retraite acquis durant le mariage. Un délai de 18 mois avait été prévu pour permettre aux couples mariés avant juillet 1989 de se soustraire à l'application de cette loi.

Moins de 2% des couples mariés se sont prévalus de ce droit d'exclusion. La ministre responsa-

ble de la loi, Mme Monique Gagnon-Tremblay, a jugé bon d'y recourir pour des motifs « personnels ».

Un nid à procès

La Chambre des notaires, qui s'oppose depuis le début à la loi 146, soutient plutôt que c'est la loi elle-même « qui fait du mariage un véritable nid à procès ». Selon le président de la Chambre, M. Jacques Taschereau, la loi crée une « très grande judiciarisation » des règles sur le partage du patrimoine familial.

La Chambre invite donc le gouvernement à permettre à tous les époux de renoncer aux règles sur le partage patrimonial en tout temps. Elle souhaite que le législateur vienne « corriger les difficultés d'interprétation et d'application de la loi 146 ».

Québec joindra l'Institut atlantique de géomatique

La région de Québec s'apprête à rejoindre un des plus grands pôles de recherche en géomatique au monde, l'Institut atlantique de géomatique. Cet Institut regroupera des chercheurs de l'université du Maine à Orono, de l'université du Nouveau-Brunswick, et de l'université Laval.

par CLAUDE TESSIER
LE SOLEIL

Seulement cinq universités dans le monde possèdent ce statut d'excellence. Ainsi, le nord-est américain, dans un rayon de 500 kilomètres, deviendra la « Silicone Valley » de la géomatique.

La géomatique comprend les mots clés terre-information-automatique; elle est une nouvelle approche par laquelle l'information sur le territoire (forêt, agriculture, environnement, etc.) est confiée à l'informatique. On s'accorde pour dire que la géomatique sera un outil essentiel de l'an 2000 pour gérer les territoires. Déjà, plusieurs grandes villes et 50 municipalités au Québec font appel à la géomatique.

Le Québec investit présentement 190 millions \$ par an et utilise un effectif de près de 5000 personnes pour se procurer les informations géographiques nécessaires au bon fonctionnement de ses multiples organisations publiques et privées.

Pour sa part, le Centre de géomatique de l'université Laval avec ses 60 personnes est le plus grand centre d'enseignement et de recherche du genre au Canada.

Hier, devant des chercheurs du sud-est de la Belgique, la Wallonie, venus échanger avec des Québécois, plusieurs nouvelles ont été annoncées.

Les Beaucerons d'abord

Ainsi les trois municipalités régionales Chaudière-Appalache, Nouvelle-Beaucé et Robert Cliche ont été choisies comme région pilote pour évaluer l'implantation du plan géomatique du gouvernement du Québec. A partir de 1992, l'expérience beauceronne sera appliquée au reste du Québec. Le plan géomatique du Québec coûtera probablement un demi-milliard de dollars d'ici le milieu de la décennie.

Au Centre de géomatique de l'université Laval sera créé en février 1991 un laboratoire de législation foncière pour étudier les repercussions socio-économiques de ces nouvelles technologies. L'informatisation des cartes géographiques, du cadastre et d'une multitude de documents sur le ter-

ritoire, aura des repercussions, par exemple, sur l'accès à l'information et la confidentialité des renseignements, sur l'économie et même sur la souveraineté des états.

L'industrie dans le coup

Une somme de 29 millions \$ sera consacrée au projet Progett qui consiste à appliquer à la foresterie les techniques géomatiques et en tirer des produits à caractère industriel et commercial. Progett réunit des représentants de l'entreprise privée, d'organisations publiques et des universités. Le feu vert doit être donné en décembre.

L'université Laval a annoncé aussi la création d'une chaire industrielle en géomatique. Les détails sur ce nouveau groupe de chercheurs seront précisés plus tard.

Quatre pétrolières du Québec ont annoncé, hier, la création d'un tout nouveau plan d'intervention pour faire face aux déversements d'hydrocarbures dans le Saint-Laurent.

par GUY DUBÉ
LE SOLEIL

Ultramar, Shell, Petro-Canada et Esso ont ainsi confirmé ce que LE SOLEIL annonçait il y a trois semaines: la création de COPIM (Coopération dans la prévention et l'intervention maritime), dont le mandat est d'intervenir pour minimiser l'impact écologique de déversements pétroliers le long du fleuve.

Deux centres principaux seront situés à Lévis et Contrecoeur. Et 11 autres centres, dotés d'équipements spéciaux, seront créés un peu partout en province pour pou-

voir intervenir le plus rapidement possible en cas de désastre, si minime soit-il, dont à Sept-Îles, Rimouski, Chicoutimi, Berthier-sur-Mer, Saint-Romuald, et Québec. Outre les quatre pétrolières, l'Institut canadien des produits pétroliers et l'Association pétrolière du Québec participent eux aussi au financement du projet, qui nécessitera des investissements de 5,6 millions \$. Le budget d'opération pour les cinq premières années est estimé à 4 millions \$.

Tous les centres seront opérationnels au printemps, assure le responsable de la mise sur pied de COPIM, Pierre Samson.

Les pétrolières créent «Copim» pour faire face aux déversements

Et les glaces ?

Une question se pose cependant: en cas de déversement majeur, que pourront faire les équipes d'intervention dans les glaces, en plein hiver, face aux marées, aux forts courants et aux vents souvent violents? M. Samson a répondu que les glaces devraient agir comme estacades naturelles et que cette technique a été expérimentée ailleurs.

On sait que le fleuve est cou-

vert de glaces pendant au moins quatre mois par année et que même des brise-glaces éprouvent parfois de la difficulté à briser des embâcles.

Au dernier déversement majeur, en mai 1988, les 320 000 litres d'hydrocarbures, qui s'étaient échappés du désormais célèbre pétrolier *Czantoria*, avaient souillé les berges sur 100 kilomètres, particulièrement l'archipel de Montmagny. Et il n'y avait pas de

PANNEAU DE MÉLAMINE Qualité "Bricoleur" • 5/8 po x 4 x 8 pi • Blanc 19⁹⁹	TUILE À PLAFOND • Blanche • Unie • Bouvete • 12 x 12 po 39[¢] ch.
CHEMINEES SECURITE LTEE CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE "SÉCURITÉ" Seulement 79⁹⁹ 7 XL3, 2100" F 7 po de diamètre Section de 36 po	CÈDRE AROMATIQUE 3/8 po x 2 1/2 po x 4 pi Couvre 16 pi ² Cour. 23,99 Super special 19⁹⁹
ASPENITE 1re qualité, 4 x 8 pi 1/4 po 3⁸⁴ 7/16 po 6¹⁴ 5/8 po (bouvete) 10¹⁴	TUILE À PLANCHER Sans cirage 12 x 12 po Préencollée Importée Cour. 79 [¢] ch. 59[¢] ch.

POÊLES À BOIS et Foyers, LA PLACE

SOUFFLEUSE
10 C.V., 28 po
Garantie de 2 ans
1 199 \$

PEINTURE NATIONAL
Latex Semi-lustré ou perlé Blanc
564-200
564-500
4 litres **24⁶⁹**

Laine minérale
R-12, rose
3 1/2 x 15 x 48 po
50 pi²
1349

En vigueur jusqu'au 6 novembre 1990 ou jusqu'à épuisement des stocks
Heures d'ouverture: du lundi au mercredi, de 8h à 17h; les jeudi et vendredi, de 8h à 21h; le samedi, de 8h à 17h.

centre de bricolage **Chez Tole**
49, Marie-de-l'Incarnation
QUEBEC
681-6221

VISA MasterCard

En exclusivité à Québec

ITALICA

Vous avez des goûts raffinés?

Voici de magnifiques pièces fabriquées à partir des nobles matériaux de marbre et de bronze qui sauront apporter une touche de richesse et de classe à votre décor!

OFFRE SPECIALE D'INTRODUCTION
15% de rabais

Renaud & cie
82, rue Saint-Paul
692-0144
Ouvert de 9h à 17h, du lundi au vendredi

Renaud, le magasin qui, depuis plus de 100 ans, vous offre le plus beau choix de vaisselle, verrerie et coutellerie à Québec.

40% à 50% de rabais
sur une sélection de manteaux d'automne / hiver

clément

Pl. Ste-Foy • Pl. Fleur de Lys • Gl. de la Capitale • Lévis • Sherbrooke • Tr. Rivière • Montréal • Chicoutimi • Drummondville • Arthabaska

carte verte 2189

VITAMINES Shaklee
en harmonie avec la nature et la santé

Aimée et Roland Gauvin (Québec) 527-1955

BARMAN - BARMAID
• Cours de Service au Bar
• Offerts par l'École des Maîtres
• Service de Placement
• Permis du Ministère de l'Éducation

RABAIS pour étudiants et bénéficiaires de l'aide sociale ou du chômage

737, côte d'Abraham - 529-5333
Sans Frais 1-800-465-0484

OBJECTIF
3 750 000\$

1 500 000
1 750 000
2 000 000
2 250 000
2 500 000
2 750 000
3 000 000
3 250 000
3 500 000

Centralde Québec

Ni vaccin ni remède contre l'encéphalite causée par un insecte

« Il n'y a ni vaccin préventif ni encore moins de remèdes contre l'encéphalite de Saint-Louis », lance le Dr Colette Gaulin du Centre de services santé-voyage de l'hôpital du Saint-Sacrement. « Le meilleur conseil, c'est de suivre à la lettre les mesures préventives mises de l'avant par les responsables des services de santé de la Floride. »

par CLAUDE VAILLANCOURT
LE SOLEIL

Le moustique qui fait des siennes dans le chaud Etat américain ne devrait pas forcer les gens à remettre à plus tard leur séjour aux États-Unis, soutient le Dr Gaulin. « Mais il importe que les personnes âgées prennent toutes les précautions nécessaires pour éviter d'entrer en contact avec celui-ci. »

Selon les informations fournies au SOLEIL par ce spécialiste des maladies contractées par les voyageurs, le *Culex nigripalpus*, un moustique de couleur brune, fait véritablement sentir sa présence de façon cyclique. « En 1977, révèle-t-elle, une épidémie causée par le même moustique avait laissé ses marques sur 110 personnes dont huit sont décédées. En 1961-64, soit encore 13 ans plus tôt, 354 cas avaient été diagnostiqués. »

LE SOLEIL annonçait hier que quatre personnes étaient maintenant décédées des suites de l'encéphalite de Saint-Louis, la maladie virale provoquée par cet insecte. Soixante et une autres personnes en sont atteintes.

« Les gens ne doivent pas paniquer, rassure le médecin. Tous les moustiques ne sont pas nécessairement porteurs du virus. Seulement, cinq personnes par million sont atteintes de la maladie. Mais les gens ont intérêt à porter des vêtements longs le soir et à s'enduire d'un insecticide qui contient au moins de 20 à 30 % de DEET. »

Les enfants courraient plus de dangers qu'il y a 10 ans ce soir

Plus de trois Canadiens sur cinq (soit 61 %) estiment que les enfants courent plus de dangers qu'il y a dix ans à arpenter les rues, le soir de l'Halloween, selon un récent sondage Gallup.

À peine une personne sur quatre (23 %) juge que les conditions ne sont pas plus dangereuses qu'il y a dix ans, tandis que seulement 14 % pensent que les enfants sont plus en sécurité qu'en 1980.

Ces résultats ne sont pas tellement différents d'un sondage tenu à la même époque l'année dernière, où 62 % des répondants se disaient plus craintifs pour leurs enfants que dix ans auparavant,

lors de cette soirée du 31 octobre. C'est dans l'agglomération urbaine de Toronto que l'on trouve les répondants les plus méfiants face à la sécurité des rues de leur communauté. Il faut dire que la capitale ontarienne est secouée, depuis plusieurs jours, par la mort de la petite Andrea Atkinson, six ans, qui a été retrouvée sans vie après une vaste et dont le meurtre n'a toujours pas été élucidé par les autorités policières. Au-delà de 74 % des répondants de la grande

région de Toronto affirment que leurs rues sont plus dangereuses qu'en 1980, pour les enfants le soir de l'Halloween.

Sondage Gallup

À Montréal, 30 % des répondants jugent les rues aussi sécuritaires qu'il y a dix ans et 24 % estiment même que les enfants sont moins en danger qu'en 1980, dans les rues de leur communauté.

C'est au Québec que le sentiment d'insécurité est le plus faible au pays, soit 42 %, ce qui est sensiblement plus bas que dans les Prairies (62 %), la Colombie-Britannique (66 %), l'Ontario (69 %) et les Maritimes (73 %).

Curieusement, il n'y a pas de différences notables, selon la firme Gallup, lorsqu'on analyse les résultats en comparant les réponses des résidents des grandes agglomérations urbaines (500 000 habitants ou plus) et les autres demeurant dans des communautés moins peuplées.

Ainsi, 61 % des répondants résidant dans les grandes villes affirment que les enfants sont plus en danger qu'en 1980, le soir de l'Halloween, exactement le même pourcentage que celui des résidents des communautés de 10 000 habitants ou moins.

Les résultats de ce sondage sont basés sur une enquête auprès de 1041 Canadiens d'âge adulte, tenue du 10 au 13 octobre. Un échantillon de cette taille comporte généralement une marge d'erreur de quatre points de pourcentage, 19 fois sur 20.

Bourassa enjoint Ottawa de respecter son engagement sur l'immigration

(D'après PC) — Maintenant que le gouvernement fédéral a dévoilé sa politique nationale en matière d'immigration, il doit respecter son engagement de signer sur une base permanente l'entente déjà conclue avec le Québec à ce chapitre. Cette entente était d'ailleurs contenue dans l'accord du lac Meech.

C'est ce qu'a affirmé, hier à l'Assemblée nationale, le premier ministre Bourassa en réponse à des questions du chef de l'opposition, Jacques Parizeau, qui s'inquiétait de la volonté du gouvernement canadien de signer des ententes bilatérales avec le Québec, incluant la ratification de l'accord sur l'immigration.

Le chef du gouvernement a expliqué qu'à toutes fins utiles, le Québec et Ottawa en sont venus à une entente sur l'intégra-

tion culturelle, linguistique et même économique des nouveaux arrivants. « Je peux ajouter que nous sommes sur le point de signer cet accord », a ajouté le premier ministre en admettant qu'il existait quand même « un certain désaccord plutôt mineur » sur la question du financement.

Ottawa et Québec s'étaient entendus dans le cadre de l'accord du lac Meech pour intégrer dans la Constitution l'accord Cullen-Couture et de nouveaux

pouvoirs pour le Québec. A la suite de l'échec de l'entente constitutionnelle, les deux gouvernements ont accepté de conclure une entente administrative.

L'entente Cullen-Couture accorde au Québec le pouvoir de sélectionner ses immigrants. Les nouveaux pouvoirs qu'on négocie doivent lui permettre en plus d'assurer l'intégration et la formation linguistique des immigrants. Ottawa doit lui verser une compensation financière en échange.

A Ottawa

Entre-temps, dans la capitale fédérale, les députés québécois membres du comité de l'immigration se sont cognés à un mur hier alors qu'ils interrogeaient

un haut fonctionnaire sur l'état des négociations Canada-Québec sur le nouvel accord en matière d'immigration.

M. André Juneau, directeur général de l'élaboration de la politique et du programme au ministère de l'Emploi et de l'Immigration, s'est retrouvé hier dans une position fort inconfortable où il devait représenter son ministre mais ne pouvait répondre à aucune question politique.

Le libéral Alfonso Gagliano, estomaqué, a aussitôt demandé d'ajourner la séance et d'attendre une comparaison de la ministre Barbara McDougall, prévue pour demain. Sa proposition devait être acceptée à contre-cœur à la fin de la réunion.

Autos A. Gosselin Inc.
Saint-Nicolas (Québec)
(418) 831-2050

Auto Laurier Inc.
Sainte-Foy (Québec)
(418) 681-4631

**Automobiles
Jean-Marc Bédard Inc.**
Lévis (Québec)
(418) 833-3267

Profitez d'économies avant TPS sur les Jeep et les Eagle.



Eagle Summit
Technologie japonaise



Jeep Cherokee Limited
Le "meilleur des meilleurs"
Revue 4-Wheel & Off Road

Chrysler Canada annonce son propre programme de "TPS"...le Temps des Prix Spéciaux. Grâce à cette offre, vous n'avez plus de raison de retarder l'achat d'un véhicule Jeep ou Eagle neuf à cause des économies de la TPS proposée dont l'entrée en vigueur est présentement prévue pour le 1^{er} janvier 1991. Ce programme offre aux clients des économies TPS calculées sur la base du prix

Additionnez les économies sur toute la gamme!

moyen des véhicules par catégories.

Profitez maintenant d'économies avant TPS de jusqu'à 1 000 \$ sur un Jeep Cherokee ou de 450 \$ sur une Eagle Summit...en plus de jusqu'à 1 000 \$ de remise du fabricant ou du taux de crédit spécial de Chrysler Canada. Le programme d'économies avant TPS est l'occasion idéale de vous offrir un Jeep ou une Eagle maintenant.

**JUSQU'À 1 000 \$
D'ÉCONOMIES TPS***

Plus

**TAUX DE CRÉDIT
SPÉCIAL***

OU

**JUSQU'À 1 000 \$
DE REMISE***

* Ces offres sont mutuellement exclusives et s'appliquent aux achats pour usage personnel seulement. Voir un concessionnaire pour les détails. Les transactions sont soumises à l'approbation de Credit Chrysler Canada Ltée à l'achat et à la livraison d'un véhicule à partir des stocks d'un concessionnaire Chrysler Canada Ltée entre le 1^{er} octobre 1990 et la date à laquelle Chrysler Canada Ltée mettra fin au programme. L'offre de financement exclut les flottes et les véhicules loués au détail. Ces offres annulent et remplacent toutes les autres offres annoncées précédemment et ne peuvent être combinées. L'acheteur doit payer les frais de transport, d'immatriculation, les taxes et les autres frais tels que l'assurance et l'enregistrement. Les véhicules loués au détail donnent droit aux remises en argent seulement. Voir un concessionnaire pour les détails. Les remises, qui varient selon le modèle, sont offertes en remplacement des offres de crédit spécial pendant une durée limitée. *Les économies TPS varient selon le modèle. L'achat et la livraison du véhicule à partir du stock existant d'un concessionnaire doivent être effectués entre le 1^{er} octobre 1990 et la date à laquelle Chrysler Canada Ltée mettra fin au programme. Cette offre annule et remplace tous les autres programmes annoncés précédemment et ne peut être combinée avec aucune autre offre ou d'autres offres alternatives présentement en vigueur. Les véhicules de location au détail sont admissibles. Voir un concessionnaire pour les détails.

Maison neuve Automobiles Inc.

Québec (Québec)
(418) 529-8135



La division la plus récente
de Chrysler Canada

Selon Dr Éric Dewailly

Le lait maternel plus bénéfique que dangereux pour le bébé.

Les bénéfices du lait maternel pour les nourrissons dépassent largement les risques de cancer que l'allaitement pourrait entraîner. C'est ce que soutient un médecin-chercheur du Centre de toxicologie du Québec, le Dr Eric Dewailly.

par MARIE CAQUETTE
LE SOLEIL

Tout le monde est un peu exposé

aux polluants, selon le chercheur mais peu de personnes sont très exposées. Le chercheur réagissait hier lors d'une conférence de presse à une nouvelle que LE SO-

LEIL publiait, selon laquelle les Québécoises étaient soumises à des taux élevés de polluants.

Selon le Dr Dewailly, les données révélées par l'agence de presse sont tirées d'une étude de suite et ne reposent, de plus, que sur l'étude de 25 femmes au Québec. Règle générale, dit-il, les

Québécoises sont soumises à des quantités assez faibles et régulièrement décroissantes de polluants du type des dioxines et furannes, établissait le Dr Dewailly. Les réglementations plus sévères qui régissent l'exploitation des usines de papier et l'élimination des BPC sont au nombre des principaux facteurs qui expliquent que l'ex-

position aux polluants diminue constamment.

Mais les gens ont continuellement une balance des risques à établir, que ce soit lorsqu'ils consomment du poisson qui diminue le risque de maladie du cœur mais augmente celui du cancer ou font de l'activité physique qui peut entraîner des fractures, selon le chercheur; vu sous cet angle, l'allaitement apporte plus d'avantages qu'il n'entraîne de risques pour la santé du nourrisson.

Les personnes qui sont exposées au-delà du tolérable sont les femmes résidant à proximité de sources importantes de dioxines et furannes, telles les usines de pâtes et papiers, les grosses consommatrices de poissons d'eau douce ou les travailleuses dans les usines de pesticides.

Mais avant même que ces données

inquiétantes ne soient rendues publiques, la proportion de femmes qui allaitent leur bébé avait déjà baissé au Québec. Ce taux est passé de 60% en 1982 à environ 52%, selon un estimateur du Département de santé communautaire du Centre hospitalier de l'université Laval.

Selon une porte-parole de la Ligue La Leche, promoteur de l'allaitement maternel qui participait à cette même conférence de presse, les bébés allaités présentent moins de problèmes respiratoires ou gastro-intestinaux et sont moins hospitalisés que les autres enfants. On conseille aux mères, allaitantes d'éviter de consommer des poissons d'eau douce ou de perdre du poids de façon rapide (les graisses sont les véhicules des polluants), d'enlever tout le gras visible des viandes et de varier beaucoup leur alimentation.

Greenpeace accuse Ottawa de s'apprêter à légaliser les dioxines dans les aliments

OTTAWA (PC) — Les Canadiens absorbent des doses de dioxines de 300 à 700 fois supérieures à celles qui entraînent un risque accru de cancer, et ce, à même leur alimentation, affirme l'organisation Greenpeace, qui accuse Ottawa de s'apprêter à légaliser la présence de dioxines dans les produits alimentaires.

Hier, en conférence de presse, le militant écologiste Stan Gray se disait indigné de voir que le gouvernement entendait assouplir ses normes et tolérer cette pollution au lieu de légiférer pour l'éliminer à la source.

M. Gray identifie les sources de contamination suivantes: le processus de blanchissage au chlore pratiqué par l'industrie papetière, les préservatifs du bois à base de

chlore, certains pesticides et les incinérateurs de déchets municipaux.

Le même jour, le ministre de la Santé, Perrin Beatty, a répliqué que si l'on devait maintenir la norme fédérale actuelle selon laquelle il n'existe aucun niveau sans danger de dioxines dans les aliments, à l'exception du poisson, il faudrait retirer pratiquement tous les aliments du marché.

Tout en contestant les métho-

des de calcul et le ton alarmiste adopté par le groupe écologiste à propos du danger de cancer, le ministre concède qu'il y a bel et bien risque accru de cancer.

«... Les dioxines sont cancéri-

genes», déclarait-il à l'extérieur des Communes. Mais on ne peut pas prédire qu'un nombre X de cancers résultera à coup sûr de l'exposition aux dioxines, enchaînait-il aussitôt.

Une fois commercialisé, l'AZT restera gratuit dans les hôpitaux

Le ministère de la Santé et des Services sociaux assure que l'AZT sera offert gratuitement dans les pharmacies des hôpitaux, même après que la compagnie pharmaceutique aura mis le médicament en vente libre dans les pharmacies.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

«L'AZT sera toujours disponible dans les pharmacies d'hôpitaux, pour les patients externes et les patients hospitalisés», promet l'attaché politique du ministre de la Santé et des Services sociaux (MSSS).

Jusqu'à maintenant, comme l'AZT était expérimental, il était gratuit. D'ici un mois cependant, il sera commercialisé et en vente libre dans les pharmacies. Ce changement de statut du médicament a inquiété des regroupements comme MIELS-Québec.

L'assurance de la gratuité de l'AZT ne règle pas tous les problèmes de médicaments des sidéens, observe Alain Houde, de MIELS-Québec. «Plusieurs de nos clients seropositifs n'ont pas de symptômes, mais ils doivent constamment acheter des médicaments pour soigner des infections mineures. Pour certains, le coût des médicaments peut monter jusqu'à 500 \$ par mois». Le pot de 15 sovirax pour soigner l'herpès coûte 30 \$, le shampooing spécial, les

vitamines pour renforcer le système immunitaire, l'acupuncteur ou le massage pour diminuer le stress, tout cela coûte cher. Tellement cher, que des sidéens qui travaillent dans la restauration, par exemple, ne profitent d'aucune assurance, se voient contraints d'abandonner leur emploi et de s'inscrire à l'aide sociale afin de profiter de la gratuité des médicaments.

Pour cette raison, les regroupements de sidéens réclament le statut de «malade sur pied», au même titre que les personnes atteintes du cancer, de tuberculose ou de fibrose kystique. Les «malades sur pied» paient 2 \$ par mois par médicament.

Cette reconnaissance n'est pas pour demain, dit l'attaché de presse du ministre Marc-Yvan Côté. «Les dossiers sont évalués au mérite, mais il y a beaucoup de groupes de malades qui réclament ce statut...»

Entre-temps, MIELS-Québec s'occupe d'une cinquantaine de sidéens et fournit l'argent nécessaire à l'achat de médicaments à une trentaine d'entre eux.

VIVE LE CUIR!



Le canapé «Enéa» séduira le connaisseur le plus exigeant par le confort de son haut dossier et de ses appuis-tête moelleux. CHOIX DE 15 COLORIS.

MAINTENANT 2 095,00 \$

Laissez-vous aller... Laissez-vous tomber...
Offrez-vous le cuir véritable à des prix irrésistibles pendant notre promotion «VIVE LE CUIR».

Nouveaux cuirs • Nouveaux coloris • Nouveaux modèles

CRÉDIT INVESTISSEMENT CUIR

Bénéficiez en plus de rabais additionnels de **75,00\$ à 500,00\$** applicables sur tout autre achat (voir détails en magasins).

ÉVITEZ LA TAXE PROVINCIALE DE 8%

FACILITÉS DE PAIEMENT

LA GALERIE DU MEUBLE

4 MAGASINS BIEN DIFFÉRENTS

■ DESIGN:
18, rue Courcelette
Tél.: 681-0171

▲ CLASSIQUE:
1215, boul. Charest O.
Tél.: 681-0171

◆ ROCHE BOBOIS:
9, rue Courcelette
Tél.: 681-4101

● CUIR NO 1:
2960, boul. Laurier
Tél.: 681-0171

Pour les clients de l'extérieur: 1-800-463-2277

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi: 9 h à 17 h 30; jeudi, vendredi: 9 h à 21 h; samedi: 9 h à 17 h.

SPÉCIAL AUTOMNAL

30% à 50%

de rabais sur tailleurs

25%

et plus sur une sélection de coordonnés

Salon Jade
PLACE LAURIER (mail nord)

Le bedeau de St-Agapit plaide coupable à trois accusations d'abus sexuels

Le bedeau de Saint-Agapit de Lotbinière, Jean-Marie Brochu, âgé de 54 ans, a subi hier à Québec son procès relativement à des agressions sexuelles commises contre des fillettes, entre décembre 1987 et juillet 1989.

par ISABELLE JINCHEREAU
LE SOLEIL

Ce père de sept enfants a déjà

plaidé coupable et il recevra sa sentence le 14 décembre. Les atouchements contre les fillettes se seraient produits lors de pratiques de chorale avec l'accusé ou lorsque les victimes servaient la messe le dimanche avec lui.

L'acte de dénonciation mentionne qu'à trois reprises, M. Brochu aurait caressé des jeunes filles dont il avait la responsabilité.

Pour le moment, cet employé

laïque au service de l'église de Saint-Agapit conserve son emploi. C'est le curé Robert Gagnon qui le confirme. M. Brochu est bedeau depuis neuf ans et il a toujours été considéré comme un bon employé.

« J'étais au courant de certaines rumeurs. Je crois qu'il peut y avoir certaines inventions! Mais je ne veux surtout pas nuire au processus judiciaire », a calmement expliqué le curé.

Un puissant réseau de trafiquants de drogues démantelé à Rimouski

La Sûreté du Québec et la police municipale de Rimouski y ont mis le temps et les précautions voulues pour réussir, hier, le démantèlement d'un puissant réseau de trafic de stupéfiants qui opérait dans toute la région de Rimouski. Mont-Joli et Pointe-au-Père. Jusqu'ici, 20 personnes dont trois femmes ont été mises sous arrêt, et d'autres arrestations sont imminentes, selon l'évolution de l'enquête.

par ROCH DESGAGNE
LE SOLEIL

En effectuant simultanément une

dizaine de perquisitions, les policiers ont saisi jusqu'ici plus de 380 grammes de cocaïne, 2500 grammes de haschisch et 350 comprimés d'acide, l'ensemble du stock

évalué à plus de 33 000 \$, ainsi qu'un magot de quelque 40 000 \$ provenant de la vente de ces stupéfiants.

Les ramifications du réseau qui opérait de Rimouski à Pointe-au-Père s'étendaient au cégep de Rimouski et à des institutions dont la polyvalente Paul-Hubert, ainsi que dans des centres commerciaux.

Les suspects appréhendés au cours de cette opération d'envergure, dont l'âge varie entre 18 et 40 ans, devaient comparaître aujourd'hui même, à Rimouski, et d'autres suivront, puisque l'enquête policière, dirigée par le sergent Pierre Bouchard de l'équipe régionale des moeurs à la SQ, se poursuit.

La manoeuvre policière remonte à un an environ. L'escouade des moeurs de la SQ de Rimouski poursuivait ses investigations et tissait ses filets autour du gang de passeurs. Pendant cette période, la police avait bien procédé à cinq ou six arrestations individuelles, mais elle préférait réussir le grand coup... la bonne opération.

**AIDEZ-NOUS À SÉCHER
SES LARMES,
DONNEZ!**



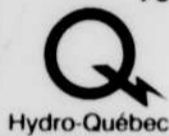
1 enfant sur 10 naît d'une mère mineure et a 7 fois plus de chances de vivre sous le seuil de la pauvreté.

Vivre sous le seuil de la pauvreté pour un enfant, c'est courir le risque de:

- mourir plus jeune
- souffrir de troubles mentaux
- échouer ou abandonner ses études
- manifester des troubles de conduite

Des organismes comme Entraide Parents agissent pour aider les familles.

DES ENTREPRISES SUPPORTENT LA CAMPAGNE PUBLICITAIRE DE CENTRAIDE QUÉBEC



LE SOLEIL



**Centraide
Québec**

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 1990

Vous avez fait un don.

Merci au nom de tous les bénéficiaires et les bénévoles de Centraide.

Souscrivez vous aussi maintenant! Expédiez le coupon ci-contre à l'adresse suivante:

Faites parvenir votre chèque à: Centraide Québec, 4855, 2e Av. Ouest, Charlesbourg (Québec) G1H 6M9. Tél.: 627-2642

NOM

ADRESSE

VILLE CODE POSTAL

Montant souscrit: \$

Reçu d'impôt OUI NON

AIDEZ-NOUS À AGIR, DONNEZ!
DU 20 SEPTEMBRE AU 6 NOVEMBRE 1990

■ Les corps policiers surveilleront les petits monstres

Les corps policiers de la région surveilleront de près les milliers de jeunes fêtards qui déambuleront dans la rue demain soir. Pour l'Halloween, à Québec, les patrouilleurs sillonneront les rues de la ville, en distribuant des sacs de friandises, des bandes réfléchissantes et en prodiguant des conseils de sécurité.

À Charlesbourg, sept policiers exerceront une surveillance spéciale et offriront de petites surprises aux enfants costumés de façon sécuritaire. Les pompiers seront également de la partie. Par ailleurs, 200 véhicules de Bell Canada patrouilleront les zones stratégiques.

La seule ligne coupée entre Québec

Vous pouvez maintenant parler autant que vous le désirez entre Québec et Chicoutimi, sans risquer de voir la ligne coupée service, sans interruptions. Et avec une réception impeccable. Avec Bell Cellulaire, vous pouvez donc filer sur la route sans per

Un cas de violence conjugale, selon le juge Pas de cautionnement pour l'accusé Luis Ricardo Sirett

Considérant être en présence d'un cas de violence conjugale, le juge Anatole Corriveau a refusé tout cautionnement hier à Luis Ricardo Sirett, âgé de 35 ans.

par RICHARD HÉNAULT
LE SOLEIL

L'individu habitant Sillery est accusé d'avoir menacé son ex-épouse Louise Lemelin de voies de fait graves. En communiquant avec elle, il se serait également rendu coupable de manquement à une condition de remise en liberté.

À l'issue du procès devant jury pour le meurtre de Gaétan Rheume, il avait en effet été remis en liberté en attendant de subir en décembre son procès pour tentative de meurtre sur Louise Lemelin. Parmi les conditions qui lui ont été imposées, il lui était interdit de communiquer avec celle-ci.

Divorcés

Hier, son avocat, Me Christian Bélanger, a souligné au juge Corriveau que l'ex-femme de Sirett a agi comme témoin de la poursuite lors du procès aux Assises et que les 12 jurés n'avaient pas cru sa version. Le couple a divorcé il y a trois semaines et, d'insister Me Bélanger, la présumée victime a attendu au moins 15 jours avant de porter plainte.

D'après les éléments de preuve apportés par le procureur de la Couronne, Me Robert Parrot, la plainte a été portée le 16 octobre, à la suite de présumés appels de menace logés entre le 15 et le 30 septembre. Le prévenu aurait entre autres déclaré à son ex-femme qu'il serait « toujours le roi » et qu'il lui ferait subir de la brutalité sexuelle.

Vers la fin de septembre, lors d'une autre conversation, il lui aurait expliqué que, dans son pays, on torture les femmes qui abandonnent leurs maris en leur plaçant de l'oignon et de l'ail dans le vagin. En une occasion, le fils de la présumée victime aurait pris l'appareil pour entendre Sirett siffler, ce qui, dans le code ayant toujours existé à l'intérieur du

Louise Lemelin n'a pas été crue par les jurés.

« Parce qu'elle est plus faible physiquement, la femme se doit d'être protégée », devait trancher le juge Corriveau en notant que les tribunaux supérieurs tracent la voie à une plus grande sévérité et à une plus grande prudence dans les cas de violence conjugale. Les menaces présumées, a-t-il ajouté, s'avèrent très sérieuses et répétées. Rien n'aurait donc garanti la sécurité de l'ex-épouse si le prévenu avait été remis en liberté.

L'enquête préliminaire dans ce dossier de Sirett aura lieu le 8 novembre.

couple, aurait signifié à la femme de « fermer sa gueule », d'expliquer Me Parrot.

La peau noire

L'avocat du menuisier a argumenté que son client a déjà été privé de sa liberté durant huit mois avant de subir son procès devant jury et d'être acquitté et ce, a-t-il dit, parce qu'il a la peau noire. Le procureur de la Couronne s'est élevé contre cette affirmation, ajoutant que Me Bélanger allait trop loin quand il affirmait que



Un incendie qui aurait pu tourner au drame

Une mère de deux enfants a failli perdre la vie dans un violent incendie, qui a partiellement détruit, vers 3 h mardi, un immeuble de deux étages situé sur la 2e Avenue à Québec. Johanne Hamilton est d'abord sortie en trombe de son appartement enfumé du rez-de-chaussée. Une fois à l'extérieur, elle a réalisé que son fils Jimmy, âgé de 10 ans, manquait à l'appel. La mère est donc retournée à l'intérieur, a bravé un nuage de fumée et a récupéré son enfant. « J'ai manqué d'y rester parce que je n'étais plus capable de sortir », a-t-elle avoué hier. Une trentaine de pompiers ont maîtrisé les flammes, qui ont causé 30 000 \$ de dommages, en 30 minutes. Le feu a pris naissance au sous-sol de la maison de brique, dans un appartement inoccupé. Le Commissariat des incendies fait enquête.

C'est l'Oktoberfest chez EATON

DERNIERS 4 JOURS

"Offre spéciale"



Nettoyage en profondeur de vos moquettes
Plus un vestibule
EN PRIME

Deux pièces
39\$

Quatre pièces
69\$

Canapé et fauteuil
89\$

L'équipement Eaton est très puissant, même la saleté enfouie en profondeur n'y résiste pas. Vos pièces retrouveront un air de jeunesse!

Notre équipement combat la saleté et ménage votre mobilier!

Super offre...

MAISON COMPLÈTE

5 pièces de tapis mur à mur,
un vestibule et 12 marches

99\$

Composez le

QUÉBEC

624-0206

du lundi au vendredi 9h00 à 17h00

Samedi 9h00 à 14h00

Autres frais pour travail hors des régions métropolitaines.

- Minimum de deux pièces par visite
- Salon et salle à manger attenants comptent pour deux pièces
- Coût pour sous-sol ou salle familiale \$2,40 le mètre carré (\$0,22 le pi ca)
- Frais supplémentaires pour meubles modulaires, coton indien, tissu à nettoyage à sec et procédé de protection contre la saleté et les taches.
- En vigueur jusqu'au 3 novembre 1990



EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada

...ée que vous verrez
... et Chicoutimi.

ne coupée. Parce que Bell Cellulaire, grâce à un réseau plus complet, est la seule à offrir ce
sans perdre le fil de votre conversation. Pour en savoir plus long, composez 1 800 361-5551.

 **Bell Cellulaire**

LE MONDE

Onze Américains sont morts

BAHREIN (AP, Reuter, AFP) — Onze militaires américains ont été tués ces dernières 48 heures lors d'exercices dans la région du Golfe, a annoncé hier l'armée américaine.

Dix marins ont été tués et quatre autres grièvement brûlés dans la salle des machines du navire de guerre américain *Iwo Jima*, par l'explosion d'une canalisation de vapeur.

Le bateau quittait Bahrein après avoir effectué une visite de routine. Selon un communiqué de la Marine américaine à Dhahran, «il n'y a pas eu d'incendie» à bord. Les deux chaudières ont été arrêtées et le bateau est revenu à Bahrein pour faire un état des lieux et effectuer les réparations.

Le *Iwo Jima* est opérationnel dans la région depuis le 16 sep-

tembre. Il a un équipage de 685 hommes et 1100 Marines environ sont aussi basés à bord.

Il s'agit du deuxième accident touchant la marine américaine dans le golfe Persique. Le 21 août, un marin s'était électrocuté à bord de l'*Antietam*.

Par ailleurs, dans le désert saoudien, un «marine» a été tué et trois autres blessés dans l'accident de leur Jeep qui a fait un tonneau lors de manoeuvres nocturnes, a déclaré un porte-parole des «marines».

Au total, 42 militaires américains ont trouvé la mort dans des

accidents depuis le début du déploiement américain dans le Golfe, baptisé «Bouclier du désert». Les soldats américains dans la région sont actuellement plus de 200 000.

17 obus sur Vladivostok

De Moscou, par ailleurs, on apprend qu'un employé de maintenance du sous-marin soviétique *Amiral Vinogradov* a tiré accidentellement 17 obus, lundi, dans le port de Vladivostok, sans toutefois faire de blessés ou de dommages.

L'employé a libéré le mécanisme de tir automatique sans avoir préalablement vérifié si le canon était chargé ou non.

Vladivostok, principal port de la marine de guerre soviétique sur le Pacifique, a été épargné, le canon ayant pointé vers le ciel.



Le navire de guerre américain « Iwo Jima » a été touché hier vers le port de Bahrein peu après l'incendie survenu dans sa salle des machines.

L'Irak croit qu'une attaque américaine est imminente

(Reuter, AFP, AP) — Le président irakien Saddam Hussein a mis hier ses forces sur le pied de guerre après avoir réaffirmé la veille à la télévision américaine qu'il était bien décidé à rester au Koweït.

Redoutant apparemment une «éventuelle agression» de «l'ennemi américain et de ses alliés» dans les prochains jours, le président irakien a convoqué ses généraux à une réunion extraordinaire du haut commandement pour leur dire d'être en état d'alerte et de se préparer à des combats de rues au

Koweït, rapporte l'agence INA.

«Le président a souligné la nécessité d'une vigilance extrême dans les prochains jours face aux intentions perfides de l'ennemi américain et de ses alliés, et d'une préparation totale à une éventuelle agression», précise INA.

Quelques heures plus tôt, à San

Francisco, le président américain George Bush, rappelant que la patience des États-Unis était mise à rude épreuve par l'entêtement de l'Irak, a redit que Washington n'hésiterait pas à répondre par la force à toute provocation de Bagdad. Il n'a toutefois pas donné l'impression qu'une attaque américaine était imminente.

Un second exercice de débarquement de Marines va cependant être «prochainement» organisé dans le Golfe, a annoncé hier l'un des porte-parole du Pentagone.

Peu de temps auparavant, Sad-

dam Hussein était apparu sur les écrans de la chaîne américaine CNN pour dire que Dieu était de son côté et que Bagdad ne se déroberait pas à la guerre pour conserver son emprise sur le Koweït.

Son ministre des Affaires étrangères, Tarek Aziz, poursuit la ligne diplomatique. Il a réitéré hier la volonté de Bagdad d'ouvrir le dialogue avec toute instance internationale ou arabe, à condition qu'elle n'ait pas de «desseins hostiles et prémédités».

Le chef de la diplomatie irakienne, cité par l'agence INA, a

toué les propos des présidents François Mitterrand et Mikhail Gorbatchev, lundi à Paris.

Les deux présidents avaient réaffirmé leur volonté de faire respecter par l'Irak les résolutions de l'ONU exigeant son retrait du Koweït et la libération de tous les otages, tout en se disant soucieux de poursuivre la recherche d'une solution pacifique «interarabe».

Mais comme pour bien montrer que la fermeté était toujours de mise, la France a élevé hier auprès de l'Irak une protestation officielle contre le blocus des am-

bassades étrangères à Koweït, qui l'a contrainte à rapatrier ses diplomates en poste dans l'émirat.

Évoquant la situation des otages restés sur place, un otage français a déclaré à son retour à Paris: «Les Américains qui restent là-bas vont crever. Ils ne sont pas bien. Ils vont vraiment très mal, ceux qui sont sur les sites.»

Le chocolat des GI's ne fond pas

GENEVE (AFP) — Le chocolat, une des gourmandises favorites des GI's, ne fond plus dans la fournaise du désert d'Arabie Saoudite grâce à une invention mise au point dans un laboratoire de recherches genevois, a-t-on appris hier, auprès de cet organisme spécialisé dans les produits alimentaires.

Le brevet, déposé voici deux ans par le laboratoire Battelle de Genève, permet de créer au coeur du chocolat un micro-réseau agissant comme une éponge microscopique qui retient les matières grasses liquéfiées par l'augmentation de la température et conserve au chocolat tout son croquant, explique M. Claude Giddey, chef de recherche de ce laboratoire et professeur de chimie alimentaire à l'université de Genève.

Le chocolat distribué aux soldats de l'opération «Bouclier du désert» n'a reçu aucun additif, sa résistance aux températures de 35 à 45 degrés celsius provient uniquement du processus de sa fabrication, précise son inventeur.

Employant près de 8000 chercheurs dans le monde, la société américaine Battelle a installé deux laboratoires de recherche en Europe à Francfort et Genève. Tous les chercheurs de Battelle travaillent soit à partir de contrats souscrits par des industriels soit sur leurs propres idées.

La piste du «chocolat qui ne fond pas» a été découverte à l'initiative des chercheurs de Genève, une bonne partie de la renommée mondiale de la Suisse repose sur sa technique de traitement du cacao.

Le brevet a été acheté par un fabricant japonais qui commercialise déjà ses produits et, aujourd'hui, par une société américaine qui a remporté l'appel d'offres lancé par le département militaire américain soucieux de livrer à ses soldats un chocolat toujours croquant.

PREND FIN SAMEDI

PAIEMENT

SANS FRAIS DE CREDIT

JUSQU'EN MARS 1991

SUR APPROBATION DU SERVICE DU CREDIT

CHEZ SEARS

N'OUBLIEZ PAS! AUCUN ACOMPTE A PAYER CHEZ SEARS SUR APPROBATION DU SERVICE DU CREDIT

CUISINIÈRES

Rabais 40\$. Modèle 30" à nettoyage facile, éléments serpentins de luxe et table de cuisson monopiece. Blanc. Série 226 461 090. Ord. 619.99\$. Ch. 579.99\$

Amande, porte en verre noir, éléments avec plaques-forge et modèle autonettoyant plus chers.

Rabais 120\$. Modèle 30" à nettoyage facile, éléments serpentins de luxe et minuteur électronique. Blanc. Série 226 465 001. Ord. 899.99\$. Ch. 779.99\$

Modèle autonettoyant et éléments plaques-forge plus chers.

Rabais 120\$. Modèle 30" "EUROTECH" à nettoyage facile. Minuteur à affichage électronique. Gris. Série 226 468 095. Ord. 989.99\$. Ch. 869.99\$

Autonettoyant et éléments plaques-forge plus chers.

MODÈLES À ENCASTRER

Rabais 120\$. Table de cuisson de style moderne avec plaques fonte. Noir. 226 446 291. Ord. 619.99\$. Ch. 499.99\$

Blanc plus cher.

Rabais 100\$. Four à encastrer à porte réversible s'ouvrant sur le côté. Noir. Série 226 447 101. Ord. 689.99\$. Ch. 589.99\$

Blanc plus cher.

Rabais 150\$. Cuisinière à encastrer avec four autonettoyant, minuteur électronique. Blanc. Série 226 448 691. Ord. 1549.99\$. Ch. 1399.99\$

Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears.

MICRO-ONDES

Modèle moyen 0.8 pi. cu. à 3 niveaux de mémoire, mise en marche différée. 650 W. Veine bois. 226 487 022. Ch. 239\$

Modèle 18.0 pi. cu. Clayettes en porte-à-faux réglables et plus. Charnières à droite. Blanc. Série 466 440 800. Ch. 929.99\$

Charnières à gauche, ton amande plus chers. Tei qu'annonce dans notre catalogue Super Soldes en vigueur jusqu'au 31 décembre 1990, à la page 179.

Rabais 130\$. Modèle 16.5 pi. cu. avec commande électronique. Charnières à droite. Blanc. 466 465 600. Ord. 1249.99\$. Ch. 1119.99\$

Charnière à gauche plus chers. Modèle 18.0 pi. cu. aussi en réclame.

CONGÉLATEURS

Rabais 40\$. Congélateur coffre Kenmore 5.2 pi. cu. Bouton température réglable. Blanc. 466 448 520. Ord. 339.99\$. Ch. 299.99\$

Rabais 50\$. Congélateur coffre 9.0 pi. cu. de qualité supérieure. Bouton température et bonde de dégivrage. Amande. 466 448 988. Sears ord. 509.99\$. Ch. 459.99\$

Modèles 12.2, 16.7 et 20.6 pi. cu. aussi en réclame.

Rabais 80\$. Congélateur vertical 16.7 pi. cu. avec bouton température réglable, serrure et éclairage. Blanc. 466 483 690. Ord. 799.99\$. Ch. 719.99\$

Ton amande plus cher.

LAVEUSES

Bonne affaire! Modèle à 4 programmes, de grande capacité. Comprend agitateur à pales droites et plus. Blanc. 266 440 000. Ch. 549\$

Rabais 110\$. Laveuse à 6 programmes, de grande capacité; filtre à charpie autonettoyant, mécanisme à entraînement direct. Blanc. 266 440 100. Ord. 709.99\$. Ch. 599.99\$

Rabais 120\$. Laveuse à 7 programmes, de grande capacité. Blanc. 266 440 250. Ord. 769.99\$. Ch. 649.99\$

Rabais 120\$. Modèle à 12 programmes, de très grande capacité. Blanc. 266 440 700. Ord. 839.99\$. Ch. 719.99\$

Ton amande plus cher.

LA MARQUE KENMORE... LA PLUS VENDUE AU CANADA *

* POUR LES APPAREILS MÉNAGERS

* D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité.

CHOIX DE MODÈLES AVEC LES CARACTÉRISTIQUES QUE VOUS DESIREZ — NOUS ASSURONS LE SERVICE APRÈS-VENTE

SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 3 NOVEMBRE 1990

SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

Les mentions "Ord." ou "Étai" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 lundi et mardi; de 9h30 à 21h du mercredi au vendredi; de 9h à 17h le samedi. Québec, Place Fleur de Lys. 529-9861. Ste-Foy, Place Laurier, 658-2121. Lévis, Galeries Chagnon, 833-4711.

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CREDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Copyright Canada, 1990, Sears Canada Inc.

CGIP PRODUITS MÉCANIQUES

Centre québécois pour l'informatisation de la production

Séminaire-conférence



M. Yves C. Munger

"IMPLANTATION D'UN SYSTÈME DE GESTION MANUFACTURIÈRE ASSISTÉE PAR ORDINATEUR (GMAO): UN CAS VÉCU"

Dans le cadre du Salon "La Foire du Micro-ordinateur", le Centre québécois pour l'informatisation de la production organise le 8 novembre 1990, à 9h, un séminaire portant sur "L'implantation d'un système de gestion manufacturière assistée par ordinateur (GMAO)". Les conférenciers seront messieurs Denis Paquet, directeur général de MAXVOX INC. et Yves C. Munger, du Centre CFAO du Collège de Limoilou.

Date: le 8 novembre 1990

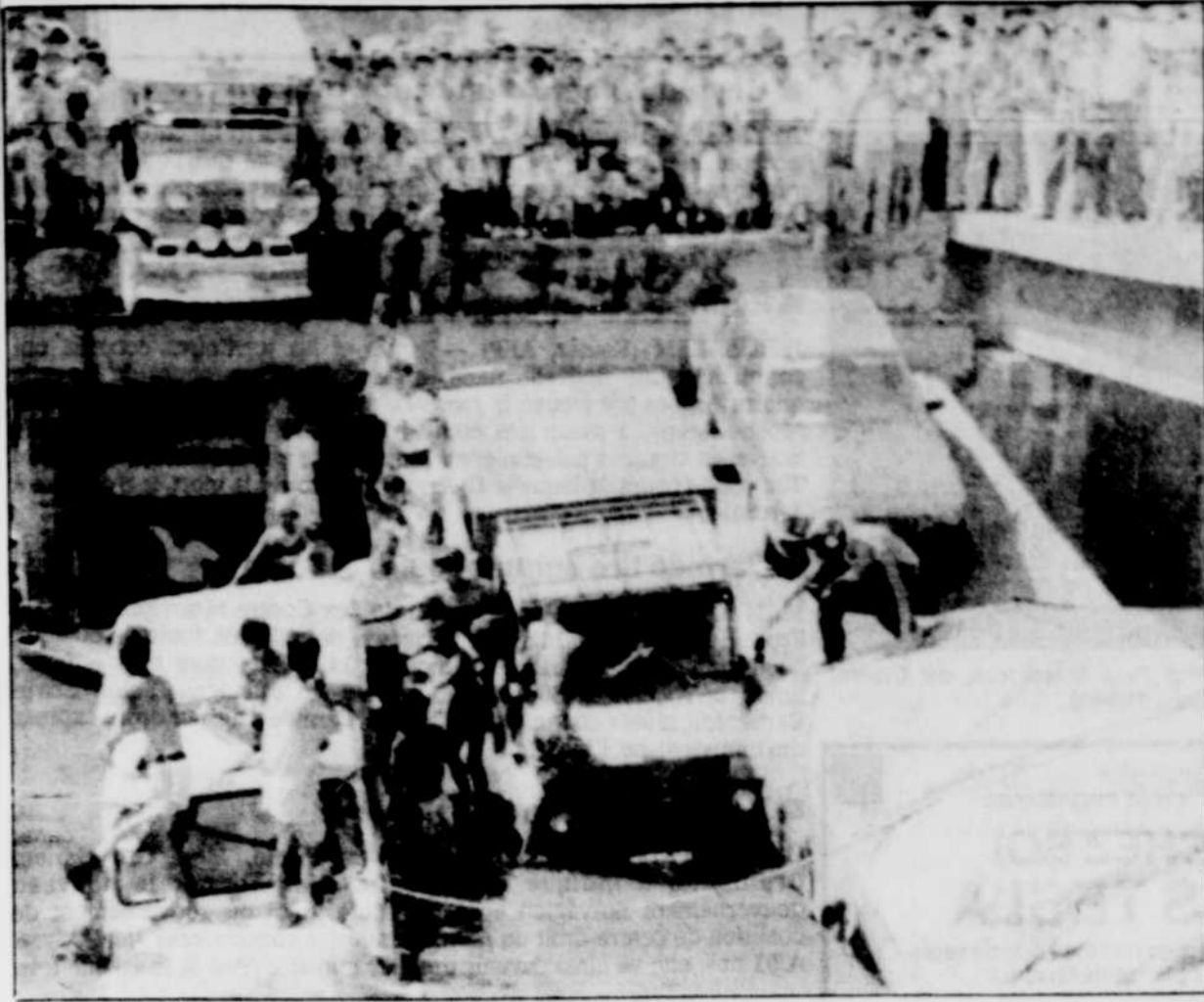
Heure: 9h à 13h

Endroit: Restaurant "LE PADDOCK" Hippodrome de Québec

Frais d'inscription: 75\$

Comprendant le repas et droit d'entrée au Salon

Pour réservation: Madame Gabrielle Bélley (418) 682-6543



La chute d'un pont aux Philippines

Un pont est tombé lentement dans la rivière San Juan, à Manille, hier, occasionnant la plongée dans l'eau de dix véhicules et la mort d'au moins deux personnes. 20 automobilistes ont été retirés des flots, les autres ayant nagé jusqu'à la rive. À gauche en haut de la photo, on peut voir un minibus en équilibre entre le sol et les eaux. D'autres attribuent le bris de ce pont au tremblement de terre qui avait tué 1600 Philippins, l'été dernier. D'autres croient plutôt que c'est le résultat de la négligence d'un gouvernement sans le sou eu égard à la réparation des ponts et chaussées.

Des morts et des centaines de blessés en Inde La police déloge les hindous

AYODHYA, Inde (Reuter, AFP) — Au moins 21 personnes ont été tuées et des centaines d'autres blessées hier à travers l'Inde lors d'émeutes religieuses, comme à Ayodhya où les forces de sécurité ont repoussé plusieurs assauts lancés contre une mosquée par quelque 2000 hindous.

Les forces de l'ordre ont ouvert le feu sur les hindous qui s'attaquaient à l'imposant cordon de sécurité déployé autour de la mosquée d'Ayodhya, tuant au moins cinq personnes et en blessant 20, ont déclaré les autorités.

Des militants hindous ont tenté de s'introduire dans la mosquée mais ont été repoussés par la police, selon des témoins.

Une cinquantaine d'hommes, conduits par des dignitaires religieux nus et couverts de cendres, ont réussi à grimper sur l'un des trois dômes de la mosquée et se sont livrés à des déprédations avant d'être délogés.

Les hindous veulent construire un temple à l'emplacement de cette mosquée du XVIe siècle située dans le nord de l'Inde, dans l'État d'Uttar Pradesh, car il s'agit selon eux du lieu de naissance du dieu hindou Ram.

Les habitants hindous d'Ayodhya sont descendus dans les rues par milliers, défiant le couvre-feu, pour acclamer et soutenir les assaillants de la mosquée demeurée intacte, selon le gouvernement.

Lors d'autres événements opposant hindous et musulmans, 12 personnes ont trouvé la mort dans l'État de Goudjerat, deux dans le Madhya Pradesh, une dans l'Andhra Pradesh et une autre dans le Karnataka.

L'armée indienne avait été placée en état d'alerte dans la plupart des régions du pays. Le couvre-feu a été décrété dans de nombreuses villes.

Le premier ministre Vishwanath Pratap Singh, en butte à une rébellion de son propre parti sur sa politique en matière de religions et de castes, a proposé hier de démissionner.

«Ce qui est le plus cher à mon cœur est que le pays soit sauvé et que les classes socialement opprimées et économiquement exploitées trouvent une place dans la définition et la direction de la destinée de notre pays», a écrit le premier ministre dans une lettre au président de son parti, le Janata Dal. Si des membres du Parlement estiment que le changement de direction permettra de servir des objectifs plus élevés, je serais heureux de démissionner».

Des commentateurs politiques ont émis des doutes sur la sincérité de la proposition de V.P. Singh, qui a déjà présenté à deux reprises sa démission en 11 mois de gouvernement quand il a rencontré des difficultés avec son parti.

L'arrestation, la semaine dernière, des dirigeants du parti fondamentaliste hindou Bharatya Janata (BJP), qui venait de retirer son soutien au gouvernement en place, est à l'origine des actes de violence entre hindous et musulmans, qui ont déjà fait plus de 100 morts.

Privé du soutien du BJP, V.P. Singh est quasiment certain d'être mis en minorité lors du vote de confiance qui doit intervenir le 7 novembre au parlement.

POUR VOTRE PARTY DE BUREAU PARTEZ DU BUREAU!

Vivez les plaisirs de la fête dans un décor champêtre et enchanteur à seulement quelques kilomètres de Québec, combinés à la qualité de la boustifaille et des réjouissances que nous vous réservons.

thé-café gratuit durant la soirée
possibilité de transporter votre (vos) véhicule(s)
possibilité de buffet de fondue (sur demande)

CHÉRIEZ-VOUS UN VRAI CABREAU
À L'OCCASION DES FÊTES

17 50 \$
par personne

27 50 \$
par personne

37 50 \$
par personne

IDEAL POUR LES GROUPES DE 20 PERSONNES ET PLUS

• souper du temps des fêtes incluant une coupe de rouge ou blanc
• salle décorée avec foyer

• cocktail de bienvenue
• souper du temps des fêtes incluant un quart de litre
• salle décorée avec foyer
• soirée animée

• cocktail de bienvenue
• souper du temps des fêtes incluant un quart de litre
• soirée Casino (jeux sans argent)
• salle décorée avec foyer
• randonnée en carrosse

INFORMATION
et
RÉSERVATION :
de l'extérieur 1-800-463-2114
de Québec 875-2727



la vigie
LAC ST-JOSEPH QUÉBEC

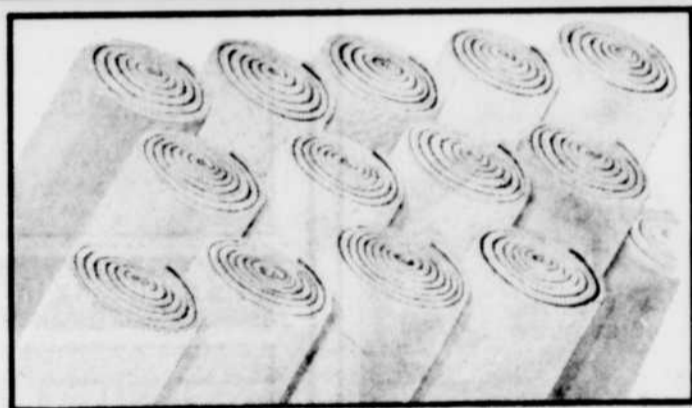
*Chez
Ti-Frère*



Tout pour la
décoration sous
un même toit!

VENTE ANNIVERSAIRE

ÉPARGNEZ JUSQU'À **70%** SUR MARCHANDISES EN STOCK



TAPIS
INSTALLATION GRATUITE*
• Plus de 20 000 v ca en stock
• Saxony, ciselé, commercial, berbère

* Sur marchandise sélectionnée, surface plane, achat maximal 20 v ca

TAPIS VELOUTÉ
100% nylon, traité contre les taches, bon choix de couleurs
1799\$
v ca
SPÉCIAL TI-FRÈRE

TAPIS SAXONY DE PEETERS
100% nylon, idéal pour salon, passage, belle gamme de couleurs
1899\$
v ca
SPÉCIAL TI-FRÈRE

TAPIS RÉSTACHE DE DUPONT
Tapis haut de gamme, très bonne densité, luxueux
2299\$
v ca
SPÉCIAL TI-FRÈRE

PRÉLARTS SANS CIRAGE
Armstrong, Domo, Mannington, Tarkett, Near, Garfloor
AU BAS PRIX TI-FRÈRE à partir de **499\$** v ca

TAPIS COMMERCIAL
100% polypropylène, envers de mousse, facile à installer
599\$ v ca
PRIX TI-FRÈRE

COUPONS À PRIX COÛTANT
Balance de rouleaux de tapis et pré-lart, grandeurs jusqu'à 12' x 16'
RÉDUITS JUSQU'À 60%

TUILES
Tuyaux commerciales de 1/2" d'épaisseur, balances de contrats, légères imperfections
49¢ pi ca
PRIX TI-FRÈRE

CARPETTES
Le plus grand choix à Québec, grandeurs et couleurs variées
99\$
LOT SPÉCIAL 6 x 9'

CÉRAMIQUE
MUR
Excellent choix en magasin
à partir de **49¢** pi ca

PLANCHER
Achat spécial de Ti-Frère
une aubeine **139\$** pi ca

STORES CANTONNIÈRE GRATUITE*

Achetez 1 store vertical en stock et obtenez la cantonnière gratuitement.

* Sauf P.V.C. Écono

SPÉCIAL PORTE-FENÊTRE

P.V.C. (vinyle) 3 1/2"
72" x 84"
PRIX TI-FRÈRE 3999\$ ch.

STORES VERTICAUX (en tissu) 3 1/2"
Valeur de 119\$ à partir de 72" x 84"
PRIX TI-FRÈRE 4999\$

STORES VERTICAUX (en aluminium) 3 1/2"
72" x 84"
LOT SPÉCIAL À 3999\$ ch.

STORES VERTICAUX 2" AL
72" x 84"
LOT SPÉCIAL À 5999\$ ch.

STORES VERTICAUX décoratifs
RÉDUITS JUSQU'À 50%
couleurs sélectionnées

STORES HORIZONTAUX
aluminium ou vinyle
LOT SPÉCIAL à partir de 249\$ ch.

LITERIE

Épargnez jusqu'à 70%

GRATUIT
Achetez 1 couvre-lit ou 1 douillette et obtenez 1 oreiller gratuit.

COUETTE
80% plume d'oies, 20% duvet
à partir de **9999\$** lit 1 place

ENSEMBLE DE DRAPS
50% coton, 50% polyester
Pressage permangané
PRIX TI-FRÈRE 1699\$ lit 1 place

COUVRE-MATELAS
emboîté
1599\$ lit 1 place

HOUSES DE COUETTE
Vaste sélection
PRIX TI-FRÈRE à partir de 1999\$ lit 1 place

PANNEAUX DE DENTELLE
26" x 81" avec frange
PRIX TI-FRÈRE 1399\$ ch.

ENSEMBLE DE DRAPS SANTÉ
65% polyester, 35% coton, sans repassage. Traitement spécial permettant au corps de garder une température confortable sans absorber l'humidité.

à partir de **3799\$** lit 1 place



Accessoires de salle de bains
Jusqu'à **60%** de rabais

RIDEAUX DE DOUCHE
Plus de 1800 en stock
à partir de **599\$** ch.

PÈSE-PERSONNE
Garantie 1 an, choix de couleurs
à partir de **1499\$** ch.

TAPIS DE BAIN
Lavable à la machine, Envers antidérapant, grandeur 20" x 32"
PRIX TI-FRÈRE 1499\$ ch.

PORTE-SERVIETTE
Plastique résistant, choix de 6 couleurs.
PRIX TI-FRÈRE 649\$ ch.



TAPISSERIE et PEINTURE
Plus de 60 000 rouleaux en magasin
Dépositaire des produits CROWN DIAMOND

LOTS À LIQUIDER
Choix varié, très belle qualité, précieuses.
Prix rég. 16 995 \$ R.D.
849\$ R.D.

BORDURES
Précis, 15 pieds linéaires
à partir de **499\$** ch.

PAPIER PEINT IMPORTÉ
Prix courants 49 995 \$ R.D.
PRIX TI-FRÈRE 2599\$ R.D.

PEINTURE TI-FRÈRE

SOUS-COUCHE LATEX
blanc
1399\$ le 4 L.

LATEX SEMI-LUSTRÉ
blanc
1749\$ le 4 L.

Personne ne vend moins cher... c'est garanti

SERVICE À DOMICILE GRATUIT

215, boulevard Hamel 681-6023
(face à l'hôpital Christ-Roi)



«Mgr le Banquier» redeviendrait prêtre

CITE DU VATICAN (AFP, AP) — Mgr Paul Marcinkus, l'ancien banquier du Saint-Siège éclaboussé par le scandale du Banco Ambrosiano au début des années 80, quittera prochainement Rome pour rentrer aux États-Unis, a annoncé hier le Vatican.

Le pape a accepté la démission que le prélat a présentée « avec insistance », du poste de « président » de la commission chargée de gouverner la Cité du Vatican.

Dans une déclaration, Mgr Marcinkus, qui est âgé de 68 ans, a remercié le pape, dont il fut le « gorille » de voyage, avec ses 6

pieds 4 pouces, d'avoir accepté sa demande d'être ainsi dispensé de ses fonctions au Vatican.

Soutenant au téléphone qu'il n'a jamais rien fait de mal, Mgr Marcinkus laisse entendre dans sa déclaration qu'il souhaite redevenir curé dans une paroisse de Chicago, son diocèse natal dont il fut éloigné pendant 40 ans.

Il est exceptionnel qu'un si

haut prélat reparte de zéro. On ne se souvient que du cardinal canadien Paul Emile Léger qui avait décidé de partir comme simple missionnaire en Afrique dans les années 1970.

« J'ai toujours souhaité exercer le ministère paroissial », affirme-t-il.

« Son éminence le banquier » comme était surnommé Mgr Paul Marcinkus, cinquième fils d'un émigré lituanien, ancien « gorille » du pape, a gardé son poste d'administrateur des finances du Vatican pendant 20 ans. Il avait perdu son poste l'an dernier à l'occasion du remaniement de la Curie romaine, lorsque la banque du Vatican avait été confiée à une direction collégiale.



Mgr Paul Marcinkus, de Cicero, dans l'Illinois.

En Bref

■ Beyrouth libéré d'une autre milice

BEYROUTH (Reuter) — Les Forces libanaises (FL) chrétiennes ont accepté hier soir de se retirer de Beyrouth, ce qui porte à sept le nombre des milices qui ont officiellement accepté le plan de réunification du Grand Beyrouth. Le Grand Beyrouth sera contrôlé par les armées libanaise et syrienne.

■ Reprise des attentats à Jérusalem

JÉRUSALEM (Reuter, AFP) — Israël et les territoires occupés ont connu hier une nouvelle flambée de violence, au cours de laquelle quatre Arabes ont trouvé la mort. Le ministre israélien de la Défense, Moshe Arens, a averti ses compatriotes qu'il fallait s'attendre à de nouvelles attaques palestiniennes en réponse à la fusillade du Mont du Temple au cours de laquelle 18 Arabes ont trouvé la mort, le 8 octobre à Jérusalem.

■ L'armée tire sur une foule

MANAGUA (AFP) — Une fraction de l'ex-Contra nicaraguayenne, le Front Sud, a affirmé hier que l'armée a tiré sur une foule de quelque 2000 manifestants, faisant un mort et 14 blessés dont trois enfants, lundi, à Yolaina, à 300 km au sud-est de Managua. Selon Erwin Barberena, alias « commandant Oscar », l'armée a agi sur ordre express du ministère de l'Intérieur.

■ Bruntland dirigera la Norvège

OSLO (AFP) — Le chef du Parti travailliste, Mme Gro Harlem Bruntland, a indiqué hier qu'elle allait former le nouveau gouvernement norvégien après la chute lundi du gouvernement de coalition de centre-droit du premier ministre conservateur Jan P. Syse. A 51 ans, elle va ainsi devenir premier ministre pour la troisième fois.

■ 1,13 milliard de Chinois

BEIJING (AFP) — Les Chinois étaient 1 133 682 501 au 1er juillet, date à laquelle a pris fin le dernier recensement national, dont le Bureau des statistiques a annoncé les résultats hier. Ce chiffre ne prend pas en compte les populations de Hong Kong, de Macao, ni de Taiwan. Selon un résumé des résultats publié par l'agence Chine Nouvelle, les naissances ont été trois fois plus nombreuses que les décès au cours des 12 mois qui ont précédé la fin du recensement.

■ Mal de chiens à Londres

LONDRES (AFP) — Les journaux britanniques faisaient état hier d'un débat qui intervient au lendemain d'un vote des Communes sur un amendement proposé par la chambre des Lords portant sur l'obligation de faire enregistrer les 7,5 millions de chiens britanniques.

■ Charnier d'adolescents

RIO DE JANEIRO (AP) — La police brésilienne a découvert un charnier contenant plus de 100 cadavres, dont la plupart seraient ceux d'enfants et d'adolescents assassinés par les « escadrons de la mort » dans les quartiers pauvres et les banlieues de Rio de Janeiro, a annoncé hier un porte-parole de l'Église catholique.

LE GROUPE AZTEC 255, rue Fortin, bureau 150, Vanier G1M 3M2
Tél.: (418) 687-3672 Fax: (418) 687-2987

MICRO-ORDINATEURS
ENTRETIEN - RÉPARATION - SERVICE
Tous les modèles de micro-ordinateurs

- Micro-ordinateurs **COMTERM**
- Imprimantes **COMTERM**
- Terminaux **COMTERM**

687-3672

Déjà dans 23 pays pour soigner et guérir par les champs magnétiques
LA SANTÉ CHEZ SOI BIOTONUS TESLA

Des magasins "quatre dans un" avec une méthode de vente exclusive dans le marché de la "santé chez-soi".

"CHAMPS MAGNÉTIQUES PULSE"

Nous offrons "clief en main":

- des locaux "clief en main" partout au Québec
- équipements et ameublements
- entraînement et support "marketing haut niveau"
- financement déjà accepté
- vente d'appareils scientifiques brevetés (location OK)
- comptant requis: 15 000 \$ et plus

LA SANTÉ CHEZ-SOI BIOTONUS TESLA
1 (514) 669-5858

À la caisse populaire Desjardins
Votre intérêt grandit avec vos épargnes.



Le Compte à rendement croissant Desjardins

- Fini les transferts de fonds ennuyeux.
- Toutes vos épargnes sont conservées dans un seul et même compte.
- Votre argent demeure accessible en tout temps.

0 à 1 999,99 \$
Taux comparable à celui de l'épargne avec opérations
2 000,00 \$ à 3 999,99 \$
Taux comparable à celui de l'épargne stable à intérêt quotidien sur la totalité du montant
4 000,00 \$ et plus
Taux comparable à celui de l'épargne à terme de courte durée sur la totalité du montant

- L'intérêt grandit avec votre solde quotidien.
- Exclusif à Desjardins: la possibilité d'ajouter de l'assurance-vie à votre épargne.**
- Renseignez-vous à votre caisse populaire.*

* Le Compte à rendement croissant Desjardins est offert dans les caisses populaires participantes de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec.
** Sous réserve des dispositions de la police d'assurance en vigueur à la caisse.

L'épargne c'est la liberté

La caisse populaire  Desjardins

Vente Halloween

LIT D'EAU REMBOURRÉ "BELLISSIMO"
(Carolina) 4 pièces, complet, antivagues
à compter de **329⁹⁶**

DES PRIX A FAIRE FREMIR LA CONCURRENCE...

GRATUITS:
Piqué, drap et douillette
(avec tout achat d'un lit complet de 600 \$ et plus)

1er versement le 1er avril 1991
(pour lit de 500 \$ et plus avec acompte de 30%)

Un "Lit d'eau Rive-Sud" c'est tellement mieux...

289, de l'Église, Saint-Romuald
839-5411



LES NOUVELLES SUPER VEDETTES HOOVER.

FUTURA 400

- Tuyau pivotant: manoeuvrabilité maximale
- Cordon de 6 m (20') à enroulage et déroulage rapides
- Témoin de remplissage du sac
- Bec avec roulettes pour tapis et planchers à nettoyage sur les deux côtés

S-3515-050

rég. 259,99 \$
SPECIAL 229⁹⁹\$

FUTURA 700

- Tuyau pivotant: manoeuvrabilité maximale
- Fournie avec bec pour recoins, brosse à épousseter, bec pour meubles et brosse pour murs et planchers
- Moteur de 10,5 ampères
- Cordon de 7,60 m (25') à enrouleur par pédale

S-3565-050

rég. 399,99 \$
SPECIAL 349⁹⁹\$

BOUTIQUE DE L'ASPIRATEUR
621, Saint-Jean Québec
649-0303

MONSIEUR BALAYEUSE
1945, 1re Avenue Québec
525-8119



Poignée de main symbolique hier dans le tunnel sous la Manche entre les porte-étendards de l'Angleterre et de la France.

L'Angleterre n'est plus une île

CALAIS, France (AFP, AP) — L'Angleterre a virtuellement cessé d'être une île: événement historique, la première jonction du tunnel de 50 km sis à 90 mètres sous la Manche entre la France et l'Angleterre a été établie vers 16h25, heure de Québec, dans la galerie de service, a annoncé la direction de la TransManche Link (TML), qui réunit les entreprises chargées de l'ouvrage.

Un micro-tunnel, de cinq centimètres de diamètre, a été percé entre les deux tunneliers français et britannique, ces énormes machines qui forent le tunnel.

Selon les premiers éléments, l'écart d'alignement entre les deux machines est de 50 cm, « une valeur exceptionnelle », selon les techniciens de TML. Cette jonction de deux forages sous la mer (les équipes ayant été assistées par des communications par

satellite) est une première mondiale.

Les deux machines, distantes l'une de l'autre hier soir de près de cent mètres, pourront reprendre leur forage demain, après des examens plus précis de leur position respective.

Les ouvriers britanniques et français devaient se rencontrer dans un boyau d'une largeur d'un mètre la deuxième quinzaine de novembre.

Le projet du tunnel avait été

lance début 1986 par le président de la France, M. François Mitterrand, et le premier ministre de la Grande-Bretagne, Mme Margaret Thatcher, qui devraient célébrer la jonction en janvier. La mise en service du tunnel est prévue en juin 1993.

Le coût, dont le montant a augmenté à plusieurs reprises, est désormais évalué à quelque 16 milliards \$, une hausse de près de moitié par rapport aux prévisions de départ. L'événement d'hier fut assombri hier soir par le fait que huit ouvriers ont été blessés « dont deux assez grièvement » dans la galerie de service du tunnel, côté français, lors du déraillement d'une draine qui tractait des wagonnets, a-t-on appris de source officielle.

Journalistes menacés

BOGOTA (d'après AFP) — Le groupe des Extradables, bras armé du cartel de Medellín, la principale organisation colombienne de trafic de drogue, a menacé hier de tuer six journalistes qu'il a enlevés il y a deux mois.

Dans un communiqué envoyé aux organes de presse de Medellín (nord-ouest de la Colombie), les Extradables revendiquent l'enlèvement des six journalistes, cinq Colombiens et un Allemand. Ce

rapt constitue, selon eux, une mesure de représailles contre « la violation de tous (leurs) droits » par le gouvernement.

L'enlèvement était attribué par des sources gouvernementales aux trafiquants de drogue.

Les jeunes Soviétiques sont pour l'économie de marché

MOSCOU (AFP) — Quarante trois % des Soviétiques sont en faveur de l'économie de marché, 36 % se prononcent contre et un peu plus d'un sur cinq sont indécis, selon un sondage publié hier par l'agence non officielle Interfax.

L'enquête, réalisée par le Centre national d'étude de l'opinion publique, fait apparaître que les Soviétiques âgés de 40 à 49 ans sont les plus réticents à l'économie de marché (48 % de cette classe d'âge, 38 % étant pour). Interfax explique cette réaction par le fait que ces personnes « ont un style de vie bien établi et considèrent qu'il est difficile de changer quand l'âge de la retraite est encore éloigné ».

Les plus favorables à l'économie de marché sont les jeunes: 55 % chez les moins de 20 ans, 53 % chez les 20-29 ans.

L'enquête souligne par ailleurs que si 62 % des Soviétiques ayant reçu une éducation supérieure sont pour l'économie de marché, 45 % de ceux ayant abandonné leurs études secondaires en cours de route sont contre.

Interfax ne précise pas quand le sondage a été réalisé ni combien de personnes ont été interrogées.

Couvre-feu en Moldavie

MOSCOU (Reuter, AP, AFP) — Les autorités moldaves ont décrété hier le couvre-feu dans la région habitée par les Gagauzes, qui tentent de faire sécession, ont rapporté des journalistes revenant de cette zone.

Ils ont déclaré en rentrant à Kichinev, capitale de la république soviétique de Moldavie, que le vice-ministre moldave de l'Intérieur Konstantin Antoch avait été nommé commandant de la région gagauze.

Les 150 000 Gagauzes, chrétiens de souche turque installés dans cette zone du sud de la Moldavie depuis 200 ans, ont proclamé leur indépendance en août dernier et avaient décidé de procéder à l'élection de leur propre parlement.

Le parlement a expulsé hier 10 députés turcs chrétiens qui avaient incité les Gagauzes à la sécession de l'Union soviétique et à organiser des élections, selon l'agence Tass.

Cette dernière initiative a conduit les autorités moldaves à décréter l'état d'urgence la semaine dernière et à demander l'envoi de soldats du ministère soviétique de l'Intérieur.

L'agence Tass a annoncé que des discussions visant à calmer la situation se poursuivaient entre des représentants gagauzes et une commission parlementaire moldave.

Le président de la Roumanie, Ion Iliescu, a estimé de son côté que les « forces politiques roumaines pourraient aider la Moldavie soviétique à résoudre ses problèmes en créant un climat de calme » en Roumanie alors que des milliers de Roumains ont manifesté ces derniers jours en solidarité avec leurs compatriotes moldaves.

Spéciaux en vigueur du lundi 29 octobre au dimanche 4 novembre inclusivement.

Heures d'ouverture: lundi au vendredi de 9h à 21h
samedi de 9h à 17h
dimanche de 10h à 18h



FRAISES



Produit de Californie

1 27
chopine

RAISINS ROUGES



"empereur"

97¢
livre

CAROTTES



5 LIVRES

Produit du Québec

87¢
cello 5 livres

CHAMPIGNONS



Blancs, frais, produit de l'Ontario

97¢
chopine

BROCOLI



Produit du Québec, grosseur # 14

97¢
chacun

TOMATES ROUGES



Produit des États-Unis grosseur 6x6 pré-emballées

97¢
livre

CANTALOUPE



Produit des États-Unis, grosseur #23

87¢
chacun

AVOCAT "HASS"



Produit du Mexique, grosseur # 18

57¢
chacun

ÉPINARDS



Produit du Québec

97¢
cello

FONDUE CHINOISE

Noix de ronde



3 97
livre

LE JARDIN MOBILE

NEUFCHÂTEL
2066, boul. Beaudin
842-3084

ORSAINVILLE
1047, boul. du Jardin
627-0344

SAINTE-FOY
3440, de la Parade
657-7717

NEUFCHÂTEL
9015, boul. 1^{er} Mars
842-0909

LÉVIS
51, route Kennedy
835-5526

BEAUPORT
344, Ste-Anne
661-7997

CHARLESBOURG
4143, 1^{re} Avenue
622-2291

AVEZ-VOUS DES QUESTIONS À PROPOS DE LA

TPS ET LES PRIX?

Si vous voulez comment la TPS proposée affectera les prix, nous pouvons vous répondre. Nos lignes sans frais vous sont ouvertes du lundi au vendredi de 9 h à 21 h.

1-800-668-0999

Un coup de fil et tout s'explique!
Bureau d'information des consommateurs sur la TPS.
Malentendants: 1-800-465-7735



Gouvernement du Canada / Government of Canada

Canada

ÉDITORIAL

Le transport rapide: faut y repenser

À moins d'un important revirement dans les attitudes et les choix de la population et de ceux qui administrent les municipalités environnantes, la CTCUQ n'investira pas des centaines de millions pour aménager, à travers la région de Québec, un système de transport en commun à technologie sophistiquée.

Et avec raison, si l'on se fie aux informations contenues dans l'étude de 600 000 \$ rendue publique hier par le président de l'organisme, M. Claude Larose.

Le projet analysé, le système léger sur rail (SLR) construit par Bombardier, n'améliorerait pas sensiblement les durées de déplacement aux heures de pointe — on gagnerait de cinq à six minutes, selon les moments de la journée — et entraînerait chaque année un déficit de dix millions de dollars à la CTCUQ...en plus de coûter plus de 600 millions de dollars à construire.

Trop de véhicules circulent dans nos rues, encombrant et polluant nos centres-villes. L'actuel service de transports en commun n'arrive plus à faire ses frais parce que les consommateurs l'ont déserté pour cause d'inefficacité. Ce qui compromet la survie de la CTCUQ.

Le beau projet déjà qualifié *métro de surface* ne solutionnerait pas tous les problèmes, pour la simple raison qu'il faudrait quand même se rendre à ses stations, pour le prendre. En auto, en autobus, en taxi individuel ou collectif, ou à pied.

Informés des principales données, les contribuables qui ont commencé à recevoir leurs comptes annuels de taxes, manqueront d'enthousiasme à la seule idée d'un investissement si peu rentable.

Quand le président Larose préconise plutôt une meilleure utilisation de l'actuel service d'autobus et la mise en place d'un réseau d'espaces réservés dont les modalités font actuellement l'objet d'une étude interne, il manque peut-être d'audace mais manifeste une saine prudence.

Mais comment convertir aux transports en commun ceux qui les boudent si l'on n'a pas de machine nouvelle à leur proposer ?

L'étude sur le système rapide fournit quelques pistes à explorer, mais n'offre aucune solution miracle. Le président Larose a bien l'intention de s'en servir, en attendant le retour de la question du transport rapide dans les carnets de travail de l'administration.

Dans l'immédiat, il soutient que tout le monde n'a pas fait ce qu'il fallait pour obtenir le rendement maximum de l'équipement dont on dispose actuellement. Par exemple, l'étude souligne que pour échapper aux embouteillages, n'importe quel système devrait circuler sur une « emprise exclusive ». En clair, le réseau d'espaces ou couloirs réservés au service rapide pourrait avoir de l'avenir, si on l'appliquait convenablement.

Par ailleurs, que font les municipalités pour « restreindre ou cesser d'améliorer, en ville, la circulation automobile, l'accès au stationnement, pour contrôler l'étalement urbain, favoriser la concentration des activités dans les secteurs à population dense », pour ramener les populations vivre en ville ?

Avant qu'une nouvelle technologie de transport, même rapide, ne devienne rentable, il faudra que chaque instance aborde ces questions honnêtement.

Même avec un service sans faille, nos mauvaises habitudes urbaines encouragées par le laxisme des autorités envers les automobilistes n'inciteront jamais la moitié de la population qui vit dans un bungalow de banlieue éloignée des lieux de travail, à prendre l'autobus. L'avenir de certaines municipalités de la région repose justement sur les taxes de ces contribuables automobilistes.

C'est un changement de nos mentalités de consommateur qu'il faut amorcer. Nous sommes parmi les plus grands gaspilleurs d'énergie de la terre, dit-on, parmi les plus capricieux et gâtes, aussi. Si nous continuons ainsi, il faut craindre le jour où l'on nous demandera de rendre des comptes et de payer les factures.

MARTINE R. CORRIVAUT

LE SOLEIL

Président du conseil d'administration:

PIERRE DES MARAIS II

Président et Éditeur:

ROBERT NORMAND

Éditeur adjoint et rédacteur en chef

et directeur de l'édition:

J.-JACQUES SAMSON

Directeur de l'information:

DENIS ANGERS

Vice-président et trésorier:

CHARLES-A. POULIN

Michel ROY
Éditeur

La rentrée de Jean Chrétien

Jean Chrétien s'est enfin prononcé. Il était temps. Car, depuis Calgary, on ne savait pas ce qu'il pensait vraiment de l'avenir du pays et des grands enjeux politiques après l'échec de Meech, puis après la crise amériennne. Il a donc fait sa rentrée dimanche devant ses partisans souscripteurs réunis à Montréal.

Ce n'est ni complet ni très précis. Ce n'est pas particulièrement novateur, encore moins révolutionnaire. Il n'y a pas cette rupture avec le passé du parti (et son passé à lui) que souhaitaient beaucoup de militants, y compris une poignée de rêveurs qui voulaient, la veille, à Trois-Rivières, amener leur parti à intégrer la notion de souveraineté du Québec à la recherche d'un nouvel ordre constitutionnel. Ceux-là s'étaient trompés de parti, à moins qu'ils n'aient été manipulés par des activistes du Bloc québécois.

Il y a donc continuité. Et le contraire eût été étonnant. En tout cas, on sait déjà mieux à quoi s'en tenir. On peut être pour ou contre. Mais, désormais, on sait. Jean Chrétien reste fidèle à l'héritage constitutionnel, au credo de Wilfrid Laurier, aux idées force de Pierre Trudeau.

Attention, Jean Chrétien ne refuse pas le changement. Il

le souhaite au contraire. Par exemple, un Canada à quatre régions plutôt qu'une fédération à 10 provinces; une réforme du Sénat qui défendrait notamment les valeurs culturelles de ces régions; une répartition plus fonctionnelle des compétences législatives pour mieux répondre aux besoins des administrés. Et autres choses encore qui seront annoncées plus tard.

Des changements, des formes, une évolution. Mais un cadre permanent autour d'une réalité intangible: le Canada qui s'incarne dans une fédération. Le Canada, comme entité fédérale, n'est pas négociable, affirme Jean Chrétien qui écarte le statu quo et l'indépendance du Québec. Et qui évoque à quelques reprises dans son discours ce qu'il appelle « la nature du Canada », c'est-à-dire une conception de la société qui repose sur le partage, qui valorise la solidarité, qui respecte la diversité des groupes comme les libertés individuelles.

Il y a effectivement dans ce tableau brossé à larges traits par le leader libéral des valeurs auxquelles pas plus les Québécois que beaucoup d'Occidentaux ne voudraient renoncer. Mais autant le cadre des réformes envisagées que les valeurs et les principes dont elles s'inspirent font

partie déjà du patrimoine libéral et, notamment, des convictions de M. Trudeau.

Pour préparer de nouveaux projets politiques dans les divers secteurs sociaux, économiques et constitutionnels, le leader s'accorde environ deux ans, le temps qui lui reste avant les prochaines élections. Les orientations sont donc connues. Les ambiguïtés dont s'entourait Jean Chrétien sont dissipées.

Il eût été tout à fait surprenant que le nouveau chef adoptât une voie très différente de celle qu'il a choisie. Elle lui offre, ainsi qu'à son parti, divers avantages: compatible avec le courant idéologique des libéraux dans le passé, elle répond aux attentes des Canadiens convaincus de la supériorité d'un système fédéral avec gouvernement central fort, plus nombreux que ne le donne à penser l'émergence des formations régionales.

Au Canada anglais, où sa cote est en baisse (parce que les populations ne savaient pas ce qu'il pense), ce programme devrait lui valoir des appuis nombreux, autant en Ontario, dans l'Ouest que dans les provinces atlantiques.

Au Québec, les conseillers de M. Chrétien ont constaté que le courant souverainiste est moins fort cinq mois après

Meech qu'il ne l'était en juin et que les Québécois sont encore nombreux qui aspirent à une plus grande autonomie mais croient encore au lien fédéral. Il est plausible de penser, dit-on dans son entourage, que M. Chrétien, s'il conserve un langage respectueux et même affectueux envers le Québec, réussira à remonter la pente dans l'opinion au cours de la prochaine année. Mais le pari n'est pas gagné, il s'en faut.

Au sujet de la TPS et de la lutte titanessque que font les sénateurs libéraux, la position de M. Chrétien souffre de contradictions et, de toute évidence, ne vise qu'à cultiver l'opposition instinctive des contribuables à une taxe dont le chef libéral caricature démesurément les inconvénients. Plutôt que de proposer des solutions de rechange, il se borne à constituer un groupe de travail dont les conclusions en matière fiscale ne seront pas connues avant plusieurs mois.

Il continue de cautionner les méthodes employées par les sénateurs de son caucus pour combattre et anéantir le projet de loi sur la TPS comme s'il n'était pas vraiment leur chef. Ces moyens relèvent du terrorisme parlementaire. Jean Chrétien se prête à ce cirque au mépris des principes qu'il professe. Il y aura un prix à payer.

Votre Opinion

Combien de larrons

Beaucoup de citoyens crient au scandale en parlant du Sénat et des sénateurs qui en font partie.

Quant à moi, j'appellerais cela l'antichambre de la mort pour privilèges, que les gouvernements se doivent de gaver à même les deniers publics pour services rendus dans des causes souvent obscures, voire politiques et parfois sociales.

Ces nominations offertes à des personnalités fort bien nanties, ayant à leur actif des services rendus presque toujours sur le plan politique, ou ayant épaulé ces mêmes causes, visent des gens de tout acabit mais bien en vue.

J'avais toujours espéré voir un jour un personnage de marque, qu'il fut politique, du monde des affaires ou autres, refuser cet honneur « s'il en est un » afin de bien faire comprendre qu'il existe encore des gens capables d'un tel geste et marquant par là leur désapprobation.

Jamais, au grand jamais je

n'en ai vu un refuser, pas même notre Claude Castonguay Québécois, qui tout récemment se disait outragé de voir le tohu-bohu qui s'y passe.

L'argent et les honneurs étouffent tout, font taire les consciences et transforment ces femmes et ces hommes de prestige en de tristes pantins.

Retournons au temps du « Christ » il y avait un « Sénat », il y avait un « Ponce Pilate » et combien de « Larrons » ? L'histoire n'a jamais été si vraie ! Elle n'a pas changé...

Jean Quirouet
Beaufort

À désapprouver

(Lettre au maire de St-Irène)

J'habite Québec depuis plusieurs années et je puis vous dire que la région de Charlevoix est celle que je préfère de beaucoup. C'est un coin du paradis.

Il y a de tout chez vous, la beauté des sites, l'art sous toutes ses formes, spécialement dans la peinture, l'accueil chaleureux de la population, enfin un endroit où

on a le goût de vivre et de respirer.

Je viens de lire que l'armée canadienne veut tenir dans votre jolie ville de St-Irène un vaste exercice militaire du 7 au 10 août prochain.

Je ne vois aucune raison valable pour qu'une belle région touristique comme la vôtre puisse accepter ce compromis. Il y a sûrement au Québec des coins retirés où l'on pourrait faire cet exercice sans déranger toute une population paisible ou touristique.

De grâce M. le maire, opposez-vous fortement à cette initiative et soutenez les efforts de votre directeur du tourisme M. Tremblay.

S'il le faut, faites signer une pétition par la population. Je suis certaine qu'elle secondera vos efforts. L'opération qu'on nomme « Beluga agressif » me paraît inappropriée.

Je trouve cet animal très sympathique. S'il pouvait s'exprimer, il ne voudrait certainement pas avoir le qualificatif d'agressif.

En plein mois d'août, que pen-

se-t-on d'installer chez vous des chars blindés et tout un attirail militaire ?

Je vous en prie M. le maire, faites quelque chose. J'espère pour bientôt une réponse à cette lettre.

Denise Blanchet
Québec

Irak, Israël et...

La catastrophe en devenant au Moyen orient s'inscrit dans une autre des querelles sémitiques. D'ailleurs, l'ancien testament abonde en cruautés et violences belliqueuses des hommes envers les hommes.

Le Coran pourfendeur d'infidèles tout aussi intolérant n'a rien lui, non plus pour inciter ses croyants à la douceur et à l'humanité fraternelle ou la pitié.

Tout ce beau monde se trucidera au nom de son dieu ou encore de la différence qui fait qu'ils ne peuvent se supporter, re: la Palestine.

Seul un incident fortuit peut contrer cette bêtise aberrante re: négociations fructueuses, (?) insurrections, implosions des ar-

mements, etc.

Nos mauvais chrétiens américains et européens interviendront strictement pour leurs intérêts mercantiles et cela sans autres préoccupations humanitaires...dans ce conflit qui sera hors de proportion avec les litiges territoriaux, mais consistant avec la cupidité sordide qui grenoille obscurément sous l'or noir.

Advenant un conflit il est souhaitable et impératif qu'un minimum de vies humaines et de souffrances soient réclamées, car en cas d'échec, M. Hussein « fils spirituel du grand teuton » fera lui terre brûlée et détruira les puits de pétroles du Moyen-Orient soit 30 % de la production mondiale.

Allah est grand. Amen

Guy Boucher
St-Jérôme

Le pire ennemi

J'appuie ce que Mme Prévost a écrit le 22 octobre. Etant un homme, je suis profondément désolé qu'il y ait encore trop

d'hommes qui pensent que la violence faite aux femmes n'existe que dans leur tête.

Ce genre d'attitude me fait peur. Car souvent elle est à grande échelle et est la cause des problèmes auxquels l'humanité doit faire face aujourd'hui.

Devons-nous mettre cette attitude sur le dos de l'ignorance ? J'aimerais bien y croire car au moins en éduquant la population nous pourrions avoir un espoir de la rendre plus consciente face à ce qui l'entoure, tant au niveau de l'environnement qu'au niveau social.

Si nous décidons de porter des oeillères pour simplement ignorer la réalité des faits, j'ai peu d'espoir pour le futur de l'humanité.

Il faut chercher à comprendre, plutôt qu'à se limiter aux préjugés, comme ce M. St-Laurent fait, par son attitude d'autruche, non ! (...)

Je crois que cette manière de penser est le pire ennemi contre le développement d'une société.

Denis Cloutier
Québec

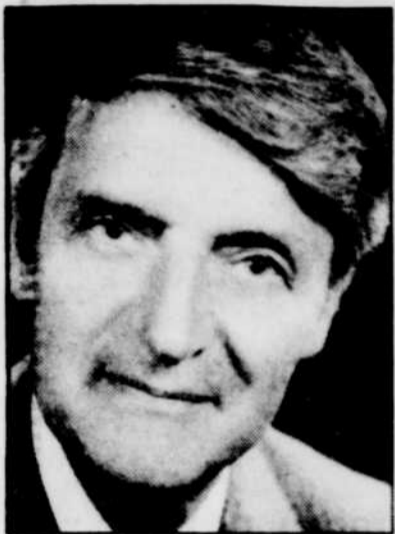
LES IDÉES DU JOUR

Nous, écologistes, disons sus aux écoloterroristes

par C.-A. POISSANT

M. Poissant est président du Conseil et chef de direction chez Donohue. Il prononçait une allocution devant la chambre de commerce de la Rive-sud vendredi dernier. En voici des extraits.

Pour parvenir à surprendre et à retenir l'attention, tous les moyens sont bons. Plus l'image et les mots font frémir, plus l'auditeur ou le lecteur, est impressionné, plus il est captif. La violence, le morbide et le sensationnel ont du mordant, ils piquent au vif. Ils sont tellement entrés dans nos moeurs, qu'ils sont une véritable drogue. (...)



C.-A. Poissant

Je pense que bon nombre de journalistes auraient intérêt à respecter un code d'éthique. En passant, je vous souligne qu'ils n'en n'ont pas et qu'ils refusent toujours de s'en donner un. Ne perdons pas de vue que les journalistes ont un incontestable pouvoir d'édification. Mais qui dit grand pouvoir d'édification, dit également grand pouvoir de destruction. Le défi d'un vrai bon journaliste, c'est de présenter toutes les facettes d'une situation.

Les événements d'Oka ont été une image éloquente du comportement de certains journalistes. Le Monde titre: «Un Mohawk est tué par un policier» - «Madame Horn en congé avec solde (payé par vous et moi) bouscule et blesse un militaire» - La Presse canadienne passe sur le fil une excellente photo d'elle avec son enfant dans ses bras, photo pathétique que la plupart des journaux reprennent. Était-ce le message à passer aux lecteurs alors qu'elle

blesse un soldat en le poussant dans les fils barbelés?

Lors de la reddition des Warriors, une femme essaie de se faufiler avec son enfant - Une photo paraît d'elle dans plusieurs journaux le lendemain avec comme bas de manchette que l'armée maltraite les femmes et les enfants.

En matière d'environnement, sujet très en vogue, notre industrie est évidemment pointée du doigt. Ces attaques, ces exagérations ne sont pas nouvelles.

Dans les années 1970, le Club de Rome publiait son premier rapport dont la conclusion avait de quoi saisir l'imagination du lecteur, car la terre était pour ainsi dire finie, achevée. Les dégâts écologiques causés par le progrès (sans mentionner spécifiquement notre industrie) nous condamnaient à l'asphyxie prochaine, à l'empoisonnement. Nous courions à la catastrophe. Nous allions nous éteindre dans dix ans, au plus, dans 20 ans.

En mai 1978, Paccei, le leader du groupe, crie à nouveau son angoisse. Il ne reste que dix ans pour sauver le monde.

Evidemment, ils ne proposent pas de solution. Ce qu'ils voudraient au fond, c'est pour ainsi dire qu'on arrête tout, qu'on renonce au progrès. Un peu plus on nous suggérerait d'aller vivre comme Robinson Crusoe sur une petite île au milieu du Pacifique.

On se croirait en présence d'une secte dont les adeptes se balladent avec des pancartes où l'on peut lire: «La fin du monde approche. Repentez-vous!».

Nous sommes en 1990, qu'en est-il exactement? Evidemment, ce cri alarmiste a eu un effet d'entraînement. Il a fait bouler de neige. Ce genre d'intimidation a évidemment excité nombre de technocrates scientifiques qui, pourrait-on dire, jouissent à faire peur, à se faire peur eux-mêmes, en hurlant au loup. Cela a fait très sérieux et «impliqué» socialement.

Ces jours derniers, nous avons eu droit à une autre «prophétie», celle de M. Hubert

Reeves qui n'accorde que trente ans de vie à la terre.

Les écologistes

Je voudrais au préalable dire que si je dénonce certains de ces prophètes de malheur, ce n'est pas que je ne sois écologiste. Il est évident qu'avec les progrès technologiques et l'urbanisation croissante de la plupart des pays, cela entraîne des problèmes d'environnement qu'on ne peut nier. Ne pas se soucier de la qualité de l'environnement serait vraiment manquer de lucidité et de responsabilité sociale envers les générations futures. Chacun veut laisser à ses enfants un héritage sain.

Mais il y a écologistes et fanatiques de l'environnement. Cette dernière catégorie m'apparaît très dangereuse. Elle se gave de slogans d'une facilité déconcertante et elle est prête à se livrer à tous les excès pour prouver que le dieu écologie est capable des pires châtimements. On ne s'embarrasse pas de subtilités chez les écoloterroristes.

Ce que nous voulons, c'est une écologie éclairée. Une écologie

l'unique moyen pour régler les problèmes écologiques du Brésil est d'abord de régler son problème économique (...)

Mais que les gouvernements se laissent influencer ou imposent des mesures pour satisfaire les extravagances non fondées des verts et des mythes qui nous font verdoyer, nous devons, pour le bénéfice des consommateurs et pour l'économie en général, nous y objecter. Si l'on cédait à cette panique, à ces exagérations, nos ressources financières seraient vite dépensées sans pour autant rien régler.

Bouffée d'air frais

Mais qu'en est-il exactement de ce soi-disant fleau de la pollution? S'il est vrai que notre univers se pollue à ce point, les effets devraient être évidents, sensibles, mesurables. Regardons ce que les scientifiques et les médecins ont à nous dire à ce sujet.

La peur est compréhensible, on retrouve partout des traces de produits chimiques synthétiques et de plus en plus de substances toxiques sont détectées dans l'air, l'eau, le sol et même dans les ali-

Des études récentes nous confirment que le niveau actuel de substances cancérigènes de l'industrie, dont nous faisons un grand tapage, contribue d'une façon infinitésimale au taux de cancer dans le monde. Beaucoup de peur mais aucun risque. Par ailleurs, de simples habitudes de vie: cigarette, diète, surexposition au soleil, sont beaucoup plus nocives et augmentent l'incidence du cancer (...)

Ce que nous ne réalisons pas c'est que les grands maux dont souffre la société actuellement, nous nous les infligeons personnellement et ils sont évitables. Nous courons beaucoup plus de risques en traversant certaines rues au Canada, ou en conduisant sans ceinture, qu'en étant exposés à la dioxine.

Des milliards de dollars ont été dépensés dans la recherche sur la dioxine alors que les dommages causés par les chauffeurs ivres ou les vendeurs de stupéfiants sont beaucoup plus néfastes pour l'humanité.

En 1949, 200 ouvriers ont été exposés à la dioxine à l'usine de Monsanto, à Nitro, dans l'ouest de

la récolte annuelle d'arbres au Canada est inférieure aux pertes causées par le feu, la maladie et le vieillissement. Nous ne nous sommes pas croisés les bras; depuis plus de 30 ans que nous mettons en oeuvre une série de développements technologiques pour améliorer la qualité de l'air et de l'eau, et ceci avec beaucoup de succès.

Les stupéfiants

Nos gouvernements dépensent des montants fabuleux pour l'environnement dont une partie est essentielle - mais la plus large part devrait être divertie pour la recherche, l'éducation et les abus de stupéfiants.

Les narcomanes dépensent des milliards de dollars cette année au Canada. Ceci est sans doute la plus désastreuse et dégradante forme de pollution connue et dont on connaît à coup sûr qu'elle tue et ici pas un mot des écologistes. Ma surprise s'estompe quand le chef écologiste David McTeggart déclare publiquement «I don't have any morals» (...)

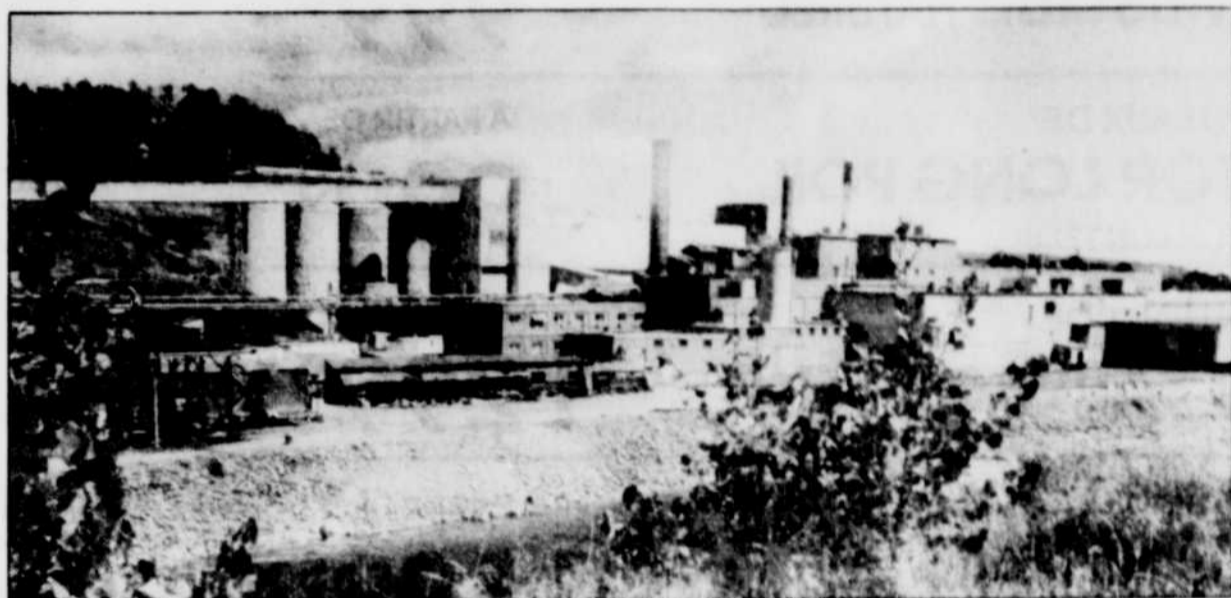
En écoutant, en lisant certains événements, j'en viens à la conclusion qu'il est plus facile pour certains d'attaquer les industries que d'attaquer les vrais responsables du fleau que sont les stupéfiants. Est-ce à cause de l'horifiante image de la Colombie, la Sicile, la Sardaigne...?

Même le politicien trouve plus attrayant d'attaquer publiquement l'industrie que de dire à ses commentateurs qu'ils mangent trop, fument trop, boivent trop, et surtout de les inviter à combattre les fourgonniers (pusher).

Certains écologistes et les gens de la communication qui véhiculent leurs exagérations sont des stressés et contribuent plus à la maladie, y compris le cancer, que les abus qu'ils veulent corriger. (...)

En conclusion, nous savons que le besoin de santé éternelle est dans la nature propre de l'homme: l'eau pur, l'air pur et les aliments purs, et il prendra toujours les moyens pour arriver à cette fin. En fait, nous sommes tous des écologistes.

Les citoyens peuvent compter sur la conscience sociale de notre industrie pour prendre tous les moyens servant à améliorer la qualité de vie. C'est notre premier objectif (...)



Le moulin à papier de Donohue à Clermont, dans Charlevoix.

ments que nous mangeons. Mais aussi surprenant que cela puisse paraître, les traces de substances chimiques dans l'environnement ne posent aucun danger pour l'être humain.

C'est un problème insoluble que de vouloir pousser à l'extrême l'absence complète de substances chimiques dans notre eau. Pour arriver à l'objectif du zéro absolu, nous devrions détruire toutes les matières de notre univers».

Même le Cardinal Arns de Sao Paulo est d'accord pour dire que

la Virginie. Plus de la moitié d'entre eux ont été suivis pendant 30 ans et on n'a pas observé chez ces derniers un taux de mortalité différent de celui de l'ensemble de la population.

On nous accuse de détruire la forêt, donc de polluer l'environnement. L'industrie canadienne des pâtes et papiers plante 800 000 000 d'arbres annuellement dont 250 000 000 au Québec. Il est intéressant de noter que



*rendez-vous
des soldes
à
90%
du 5 au 30 novembre
sur sélection choisie
pour vous...*

BRISSOT

boutique

Place Ste-Foy Place Fleur de Lys Galeries Charlesbourg
Galeries Chagnon 1060 rue St-Jean

Dites

OUI OUI OUI

à notre téléphone cellulaire CT-102

Aucun acompte*

Aucun paiement*

Aucun intérêt*

Offre: 30 minutes d'appels
GRATUITS par mois pendant 1 AN!
Hâtez-vous. Cette offre expire le 30 nov. 1990



* Jusqu'au 1er mars 1991, sur un plan de crédit approuvé de Radio Shack Bencharge.
† Le téléphone doit être activé sur le réseau Cantel au moment de l'achat pour un minimum de 6 mois.



Radio Shack

Division INTERTEL CANADA LTÉE
Tous les départements sont responsables
relativement aux erreurs (illustrations et textes)

un TRÉSOR de VENTE

MANTEAUX DE
RAT MUSQUÉ NATUREL

À PARTIR DE
999\$

MANTEAUX DE
CASTOR LONG POIL
PEAUX ALLONGÉES

À PARTIR DE
999\$

MANTEAUX DE
CHAT SAUVAGE LUSTRÉ

À PARTIR DE
1 299\$

MANTEAUX DE
VISON NATUREL
PEAUX ALLONGÉES

À PARTIR DE
1 599\$

MANTEAUX DE
LOUP NATUREL

À PARTIR DE
1 599\$

10% à 20% de rabais
sur une sélection de
**FOURRURES VARIÉES, MANTEAUX
COURTS et PALETOTS pour hommes.**

Ces spéciaux s'appliquent sur les fourrures en magasin. Les quantités sont limitées et toutes les tailles ne sont pas disponibles dans certaines fourrures.

Venez découvrir un trésor de vente chez Laliberté.

Des centaines de fourrures à prix réduits, juste à temps pour apprivoiser l'hiver!

Plan de financement

12 MOIS SANS INTÉRÊT

Sur approbation de notre service de crédit. Seule la taxe de vente payable à l'achat.

LE MEILLEUR

SERVICE APRÈS-VENTE

- Garantie d'un an avec police d'assurance
- Plan mise de côté
- Entreposage gratuit la première année
- Retouches normales gratuites



CARTE PRIVILÈGES LALIBERTÉ

Obtenez-la avec tout achat de fourrure ou de pelisse. Elle vous donne droit à :

- 10%* de rabais sur TOUS vos autres achats, MÊME sur les prix déjà réduits.
 - Les RÉPARATIONS NORMALES GRATUITES avec tout achat de vêtement.
- * Non valide sur la fourrure et les services connexes sur les peisses, les certificats-cadeaux et au restaurant.

laliberté

MAIL CENTRE-VILLE, QUÉBEC, 5 2 5 • 4 8 4 1